



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
23 July 2009
Russian
Original: French

Комитет против пыток

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 19 Конвенции**

**Четвертый – шестой периодические доклады
государств-участников, подлежащие представлению
в 2008 году**

Франция^{*,}**

[30 июня 2008 года]

* Третий доклад Франции см. в документе CAT/C/34/Add.19, отчет о его рассмотрении Комитетом см. в документах CAT/C/SR.681 и 684.

** С приложениями к настоящему докладу, препровожденными правительством Франции, можно ознакомиться в архивах секретариата.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–5	3
I. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 5 его заключительных замечаний	6–10	3
II. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 6 его заключительных замечаний	11–19	4
III. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 7 его заключительных замечаний	20–33	6
IV. Ответ на рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 8 его заключительных замечаний	34–37	7
V. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 9 его заключительных замечаний	38–45	8
VI. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 11 его заключительных замечаний	46–51	9
VII. Ответ на рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 12 его заключительных замечаний	52	10
VIII. Ответ на рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 13 его заключительных замечаний	53–55	10
IX. Ответ на рекомендацию, содержащуюся в пункте 14 заключительных замечаний Комитета	56–57	11
X. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 16 его заключительных замечаний	58–104	11
XI. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 17 его заключительных замечаний	105–108	18
XII. Ответ на рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 19 его заключительных замечаний	112–118	19
XIII. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 20 его заключительных замечаний	119–123	21
XIV. Ответ на рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 21 его заключительных замечаний	124–136	22
XV. Ответ на рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 22 его заключительных замечаний	137–145	24
XVI. Ответ на рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 23 его заключительных замечаний	146–176	25
XVII. Ответ на просьбу Комитета в отношении включения дезагрегированных данных	176–195	31

Введение

1. Франция имеет честь представить Комитету Организации Объединенных Наций против пыток ("Комитету") свой периодический доклад по смыслу статьи 19 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Согласно пожеланию Комитета, выраженному в его заключениях и рекомендациях от 3 апреля 2006 года (CAT/C/FRA/CO/3, пункт 27), в настоящем документе сведены четвертый-шестой периодические доклады.

2. Подготовка настоящего доклада осуществлялась в координации с гражданским обществом Национальной консультативной Комиссией по правам человека (НККПЧ). Комиссия, в состав которой входят, в частности, представители неправительственных организаций (НПО), ассоциаций по защите прав человека и профсоюзных организаций, имела возможность рассмотреть проект доклада правительства и представила замечания в письменном виде. Настоящий доклад, насколько это возможно, учитывает рекомендации НККПЧ.

3. Правительство хотело бы подчеркнуть, что содержание настоящего доклада соответствует духу открытости и откровенного и конструктивного диалога с Комитетом. Правительство осознает, что в представляемом докладе тщательно рассматриваются состояние законодательства и данные, имевшиеся на момент его подготовки. Оно намеревается в соответствующее время воспользоваться возможностью устного представления этого доклада, с тем чтобы обновить имеющиеся данные и предоставить Комитету всю информацию, которую он пожелает.

4. Для большей ясности изложения правительство воспроизводит структуру выводов и рекомендаций Комитета, представляя ответы в отношении различных упомянутых вопросов.

5. В порядке реагирования на замечание Комитета, содержащееся в пункте 4 с), правительство в приложении к настоящему докладу представляет документ, озаглавленный "Работа практикующего врача с жертвой пыток", который был совместно подготовлен Министерством здравоохранения и Ассоциацией в защиту жертв репрессий, находящихся в изгнании (AVRE).

I. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 5 заключительных замечаний

6. Французское уголовное законодательство квалифицирует "пытки и варварские деяния" в качестве отдельного преступного деяния, которое предусмотрено в статье 221-1 Уголовного кодекса. Это преступление карается наказанием в виде лишения свободы на срок 15 лет с обязательным трудом.

7. Хотя понятие пыток не определено в тексте Кодекса, это определение было дано в рамках судебной практики. Согласно ему "пытки или варварские деяния предполагают наличие физического компонента преступления, который заключается в совершении одного или нескольких актов исключительной жестокости, выходящих за рамки простого насилия и причиняющих жертве острую боль или страдания, а также наличие морального компонента, который заключается в стремлении унижить человеческое достоинство жертвы" (Лион, обвинительная палата Апелляционного суда, 19 января 1996 года).

8. Это определение пыток соответствует определению, содержащемуся в статье 1 Конвенции, и определению Европейского суда по правам человека. Обвинение в применении пыток может предъявляться как частным лицам, так и государственным должностным лицам, поскольку сам термин "пытка" указывает на тип деяний, а не на их исполнителя. Сообразно рекомендации Комитета, по смыслу статьи 222-3-7^о Уголовного кодекса, акты пыток, совершенные лицами, которые облечены государственной властью, в порядке или во время исполнения ими служебных обязанностей, четко разграничены с другими такими актами и, кроме этого, влекут за собой более суровое наказание по отношению к статье 221-1 Уголовного кодекса (лишение свободы на срок 20 лет). Эта формулировка касается не только всех сотрудников сил правопорядка, но и других лиц, осуществляющих prerogatives государственной службы, таких, как должностные лица органов прокуратуры, магистраты и любые другие сотрудники. Акты насилия, совершенные при отягчающих обстоятельствах или без таковых, отличаются в этом смысле от деяний, предусмотренных отдельными статьями Уголовного кодекса, и влекут за собой более мягкие наказания.

9. Правительство отмечает, что, согласно цели Конвенции, определение пыток во французском праве не позволяет избежать уголовного преследования, предусмотренного в Уголовном кодексе, ни одному государственному должностному лицу, которое совершило акты пыток.

10. Что касается просьбы Комитета обеспечить неприменимость сроков давности к преступлениям, состоящим в совершении актов пыток, то правительство отмечает, что это не является требованием, вытекающим из Конвенции. Вместе с тем сроки давности не распространяются на преследование за акты пыток, когда они содержат признаки, позволяющие квалифицировать их как преступления против человечности.

II. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 6 заключительных замечаний

11. Хотя правительство понимает предмет и сферу охвата этой рекомендации, оно тем не менее обращает внимание Комитета на следующие элементы, способные создать трудности в осуществлении этой рекомендации.

12. Правительство подчеркивает, что французские власти рассматривают не "ходатайства об убежище на основании статьи 3 Конвенции", а ходатайства лиц, ищущих защиты от многообразных угроз, которые могут квалифицироваться только на основе рассмотрения их индивидуальных ситуаций.

13. Факт проведения такого разграничения априори идет вразрез с общей эволюцией европейских норм в сторону общеевропейской системы убежища, которая направлена на то, чтобы по единой процедуре предлагать любому лицу, ссылающемуся на угрозу его жизни, безопасности или свободе в случае возвращения в страну происхождения, гарантию того, что его ходатайство об убежище будет рассмотрено во всех его аспектах за счет администрации и, в соответствующих случаях, – компетентного судебного органа, с тем чтобы определить наиболее адекватную форму защиты на основании применимых законов.

14. Рекомендуемое разграничение представляло бы собой довольно искусственную натяжку, и его применение было бы сопряжено с деликатными ситуациями, поскольку по смыслу Конвенции пытки понимаются как деяния государственных субъектов, тогда как французские власти принимают во внимание также угрозы, исходящие от негосударственных субъектов.

15. И напротив, защита, которая может предоставляться Управлением по защите беженцев и апатридов (ФУЗБА) или Национальным судом по праву убежища (НСПУ), не охватывает случаи, когда находит свое применение клаузула об исключениях (статья 1F Женевской конвенции и статья L. 712-2 Кодекса о въезде и пребывании иностранцев и беженском праве [КВПИБП]). Поэтому администрации и компетентному административному судье по делам пребывания и высылки надлежит проверять, не является ли указанная угроза препятствием для высылки по смыслу статьи 3 Конвенции. Фактически во исполнение статьи L. 513-2 КВПИБП эта мера не может осуществляться, когда речь идет о высылке в страну, где жизнь и свобода лица будет находиться под угрозой или в которой оно может подвергнуться бесчеловечному или унижающему достоинство обращению. К тому же это правило применяется независимо от того, ходатайствовал ли до этого об убежище иностранец, чья высылка рассматривается властями. Помимо этого, следует подчеркнуть, что администрация и судья обязаны осуществлять в этом вопросе свои полномочия, а не полагаться только на оценку ФУЗБА.

16. Когда на границе иностранец просит принять его в порядке предоставления убежища, министр, прежде чем принять решение об отказе во въезде во Францию, запрашивает мнение ФУЗБА. На этом этапе ФУЗБА проводит проверку, с тем чтобы определить, не является ли просьба об убежище явно необоснованной. Для этого Управление систематически заслушивает просителей на понятном их языке. В случае необходимости администрация предоставляет находящимся в зоне ожидания и не владеющим французским языком иностранцам устного переводчика, чьи услуги оплачиваются государством.

17. При въезде просителей на территорию страны ФУЗБА в соответствии с законодательными положениями, которые закрепляют принцип заслушивания просителей убежища, кроме как в немногих установленных случаях, довольно систематически вызывает с этой целью новых просителей убежища и гораздо чаще – просителей, которые уже получили отказ в просьбе о проживании и размещении в рамках мотивированной приоритетной процедуры на основе презумпции о том, что прошение является необоснованным в силу условий, в которых оно было подано.

18. Правительство хотело бы подчеркнуть, что статистические данные, получаемые согласно пункту 24 заключительных замечаний Комитета, показывают, насколько субсидиарная – иными словами, "маргинальная" – защита выходит за пределы сферы применения Женевской конвенции. Помимо этого, уместно подчеркнуть, что за время сосуществования этих двух форм защиты субсидиарная защита ощутимо расширилась, в частности за счет учета негосударственных преследований и более либерального толкования договорных обоснований, исходя из принадлежности к определенной социальной группе, значительного увеличения охватываемых проблем (например, сексуальной ориентации, эксцизии, принудительных браков и т.п.), а также стран, в отношении которых может действовать эта включительная мотивировка.

19. Помимо этого, правительство информирует Комитет о завершении подготовки проекта декрета о введении в действие директивы 2005/85/СЕ от 1 декабря 2005 года с целью улучшения информирования просителей убежища на протяжении всей процедуры на понятном им языке.

III. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 7 его заключительных замечаний

20. Впредь будет действовать введенная законом от 20 ноября 2007 года процедура обжалования в суде решений об отказе во въезде лиц, представивших на границе ходатайство о предоставлении убежища, которая предусматривает законное приостановление процедуры высылки. Это положение фигурирует в статьях L.213.2, L.213.9, L.221.3 КВПИБП и в статье L.777.1 Кодекса административной юстиции.
21. Данное положение, закрепляющее во французском законодательстве норму прецедентного права Европейского суда по правам человека (постановление по делу *Гебремедин против Франции* от 26 апреля 2007 года), соответствует рекомендации Комитета.
22. Общий порядок действий, предусмотренный этой нормой, описан в пунктах ниже.
23. Иностранец, которому отказано во въезде в качестве просителя убежища, располагает 48 часами с момента уведомления об этом решении для представления в административный суд ходатайства об его отмене. Суд, принимающий решения в лице одного судьи, обязан вынести по ходатайству постановление в течение 72 часов с момента его поступления.
24. В целях обеспечения своей защиты иностранец может запрашивать содействие со стороны устного переводчика и пользуется помощью адвоката, который в соответствующих случаях может назначаться администрацией.
25. Решение об отказе во въезде в качестве просителя убежища не может исполняться до истечения 48 часов и до вынесения судебного постановления, если дело находится на рассмотрении председателя суда или уполномоченного магистрата.
26. Сроки в 48 часов и 72 часа установлены по образцу правил, применимых к задержаниям для препровождения на границу за нелегальное пребывание, и призваны обеспечить справедливый баланс между соблюдением права на обжалование (без излишних формальностей), с одной стороны, и неудобствами, вытекающими из максимальной продолжительности содержания в зоне ожидания, которая, как правило, составляет 20 дней – с другой (статья L.222-2).
27. Если судья отменяет решение об отказе во въезде на правах просителя убежища, иностранец незамедлительно получает разрешение на въезд в страну с целью выполнения процедуры представления в ФУЗБА ходатайства о предоставлении убежища.
28. Постановление председателя административного суда или его уполномоченного может быть обжаловано (без приостановления его исполнения) в ходатайстве на имя председателя апелляционного суда или назначенного им магистрата.
29. Данная норма представляет собой эффективное средство правовой защиты. Доказательством этому служит тот факт, что со времени вступления закона в силу и по 30 апреля 2008 года во исполнение этого положения было представлено 402 ходатайства об обжаловании решений об отказе во въезде, 30 из которых были отменены судьей.

30. Кроме того, иностранцы, к которым применена мера отказа во въезде на границе или любая другая мера, приводящая к высылке, могут также обжаловать эти решения в соответствующих международных инстанциях.

31. Так, они могут представить жалобу в Европейский суд по правам человека на основании статьи 3 Конвенции о защите прав человека и основных свобод и в этой связи просить Суд применить правило 39 его правил процедуры, в силу которого Суд может просить государство приостанавливать действие мер, состоящих в отказе во въезде или в высылке.

32. На этом основании Европейский суд по правам человека в 2007 году воспользовался этим положением в 45 случаях, а с января по апрель 2008 года – в 27 случаях. Французские власти во всех случаях позитивно реагировали на эти просьбы.

33. Доступ к Комитету во исполнение статьи 22 Конвенции обеспечивается также любому иностранцу, которому отказано во въезде или предписывается высылка, когда его интересы представляют его адвокат или ассоциации помощи иностранцам, работающие в зоне ожидания или центрах временного задержания. Не допускается какого-либо ущемления их права на обжалование.

IV. Ответ на рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 8 его заключительных замечаний

34. Во исполнение статьи L.213.2 КВПИБП, вытекающей из закона от 26 ноября 2003 года, решение об отказе во въезде может исполняться незамедлительно, если только иностранец не отказывается от репатриации до истечения полных суток. Таким образом, закон гарантирует иностранцу право на получение полных суток для обжалования отказа во въезде с момента представления им такого ходатайства.

35. Правительство полагает, что следует не переоценивать отличия, существующие между этим положением и положением, которое предусматривало бы применение суточного срока по инициативе администрации, за исключением случаев, когда иностранец отказывался бы от него (это положение действовало до принятия закона от 20 ноября 2003 года). Единственное отличие состоит во введении процедурных правил, согласно которым принимается во внимание желание иностранца.

36. Во исполнение положения, вытекающего из статьи L.213.2, административный орган обязан письменно информировать иностранца на понятном ему языке, что он имеет право отказаться от репатриации до истечения суточного срока, при этом иностранцу предлагается указать, желает ли он воспользоваться этим сроком. Опыт показывает, что в аэропорту Руасси Шарль де Голль (где принимается 80% решений об отказе во въезде) свыше 60% иностранцев предпочитают незамедлительную репатриацию.

37. Наконец, следует уточнить, что суточный срок автоматически применяется при наличии несовершеннолетних.

V. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 9 его заключительных замечаний

38. Что касается *внутреннего убежища*, то закон, помимо общих условий, изложенных в части, касающейся территории происхождения, требует учитывать личную ситуацию просителя.

39. Применение понятия "внутреннее убежище" жестко лимитировано статьей L.713.3 КВПИБП. С одной стороны, ФУЗБА не обязано отказывать в убежище с этой мотивировкой, а лишь располагает такой возможностью. С другой стороны, отказ в убежище на этом основании может оспариваться только при наличии двух условий: что в соответствующей части страны лицо "не имеет никаких оснований опасаться подвергнуться преследованию или серьезному посягательству" и что "имеются основания полагать, что оно может оставаться в этой части страны".

40. В своем решении от 4 декабря 2003 года Конституционный совет уточнил, "что ФУЗБА, действующему под контролем Комиссии по жалобам беженцев (Национальный суд по праву убежища), надлежит отказывать во въезде по (этому) мотиву только после того, как оно убедилось, что заинтересованное лицо может вполне безопасно возвратиться для проживания на существенной части территории страны его происхождения, обосноваться там и вести нормальное существование".

41. Что касается *надежных стран происхождения*, то это понятие предназначено исключительно для ускорения рассмотрения некоторых дел. Оно вовсе не является препятствием для доступа к процедурам рассмотрения просьб о предоставлении убежища, а также не влияет на критерии определения по существу права на одну из доступных форм защиты, которая может быть предоставлена. Речь идет всего лишь о презумпции в отношении того, что с учетом происхождения заявителя его ходатайство не обосновано достоверным образом. Последствия этой презумпции носят лишь процедурный характер: закон санкционирует отказ (что в принципе является исключением) на этапах рассмотрения ходатайства, принятия на проживание и выплаты социальных пособий (в данном случае обжалование не приостанавливает осуществления меры в виде высылки). Так ФУЗБА проводит рассмотрение дел в рамках ускоренной, так называемой "приоритетной", процедуры. Индивидуальное рассмотрение ходатайства по существу по-прежнему является правилом, и в этом отношении следует отметить, что законодатель не предусмотрел, что определение надежного характера страны происхождения заявителя предполагает изъятие из правила принципа заслушивания заявителя перед принятием по его делу решения.

42. В ответ на просьбу Комитета предусмотреть в законе запрещение высылки в страны, если существуют серьезные основания полагать, что лицам может угрожать там применение пыток, правительство хотело бы изложить следующие элементы.

43. Во французском праве международные конвенции имеют преимущественную силу над внутренним законодательством и прямое применение, при котором отсутствует необходимость воспроизводить их во внутреннем праве. Таким образом, при отсутствии в законе обратного, административный орган и судья, выполняющий контролирующие функции, обязаны соблюдать международную конвенцию.

44. В некоторых особых случаях во французском законодательстве воспроизводятся принципы, закрепленные в международных конвенциях. Таковой, в ча-

стности, является статья L.513.2 КВПИБП, которая уточняет, что "иностранец не может высылаться в какую-либо страну, если установлено, что его жизнь или свобода подвергаются в ней угрозе или к нему может применяться обращение, противоречащее статье 3 Европейской конвенции об охране прав человека и основных свобод от 4 ноября 1950 года".

45. Эта последняя формулировка, соответствующая статье 3 Конвенции, должна удовлетворять ожиданиям Комитета.

VI. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 11 его заключительных замечаний

46. В циркуляре от 17 июня 2003 года о высылке иностранцев, нелегально проживающих в стране, обращается внимание на необходимость специализированного персонала и соответствующей подготовки. В нем уточняются условия организации высылки и даются указания и методические советы по проведению этих операций. В этом тексте содержится напоминание о том, что применяться должна лишь строго необходимая сила, и указывается, что санкционируются только профессиональные приемы, четко изложенные в инструкции и соответствующие медицинским предписаниям, при безусловном исключении заклеивания липкой лентой и любых способов зажимания рта, сдавливания грудной клетки, перегибания туловища и обездвиживания конечностей.

47. Эта инструкция скрупулезно применяется полицейскими службами на границе, при этом обращается особое внимание на поведение сотрудников полиции, выполняющих функции надзора и высылки лиц, содержащихся в зоне ожидания. Для этих сотрудников организуется подготовка и создаются соответствующие условия, с тем чтобы обеспечивать прием и сопровождение охраняемых лиц, согласно требованиям профессиональной этики и уважения человеческой личности. Кроме того, как только до сведения властей доводятся утверждения об оскорблениях или случаях физического насилия, проводится тщательное расследование и за любые установленные упущения назначаются административные санкции без ущерба для назначения санкций по уголовному праву.

48. Что касается доступа к медицинской помощи, то врачи или младший медицинский персонал работают ежедневно с 8 час. 00 мин до 20 час. 00 мин. В остальное время, если подтверждается необходимость оказания помощи иностранцу, содержащемуся в зоне ожидания, незамедлительно вызывается скорая или неотложная помощь. Дежурные сотрудники Управления пограничной полиции (УПП) весьма внимательно следят за этим.

49. Помимо этого, во исполнение договоренности, подписанной с Министерством внутренних дел, в зоне ожидания круглосуточно присутствуют сотрудники двух ассоциаций. Это - Красный Крест, обеспечивающий гуманитарную помощь, и НАПИГ (группа ассоциаций), обеспечивающая юридическую помощь для иностранцев. Эти ассоциации могут, в частности, передавать администрации просьбы содержащихся лиц относительно их потребностей в медицинской помощи.

50. Проведение систематических медицинских обследований во время принудительной высылки самолетом или после неудачной попытки высылки сложно организовать по материальным соображениям. Тем не менее доступ к медицинской помощи беспрепятственно разрешается до высылки или во время воз-

вращения лица в зону ожидания в случае неудачного применения меры такого рода.

51. Наконец, врачи систематически привлекаются УПП в случаях возникновения необходимости применения силы, например при отказе проследовать на посадку.

VII. Ответ на рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 12 его заключительных замечаний

52. Правительство предлагает ознакомиться с его замечаниями, представленными Комитету по сообщению № 300/2006 *Тебурски против Франции*. Оно также обязуется по смыслу статьи 3 Конвенции обеспечивать невысылку любого лица в какое-либо государство, если существуют серьезные основания полагать, что ему угрожает там применение пыток.

VIII. Ответ на рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 13 его заключительных замечаний

53. Статьи 689-1 и 689-2 Уголовно-процессуального кодекса предусматривают возможность предания суду во Франции любого лица, невзирая на его гражданство, которое находится на территории Франции и которое виновно в совершении актов пыток за рубежом. Эта квазиуниверсальная компетенция существует во исполнение Конвенции. Так, принимая постановление по кассационному обжалованию решения о передаче в суд присяжных дела руандийского выходца, обвиняемого в применении пыток в Руанде, Кассационный суд признал компетенцию французских судов в этой связи, поскольку эти преступные деяния могли быть квалифицированы согласно статье 1 Нью-Йоркской конвенции о признании и приведение в исполнение иностранных арбитражных решений (уголовная палата, 6 января 1998 года, опубликовано в "Уголовном бюллетене", № 2, 1998 год).

54. Жертвы актов пыток могут сами инициировать преследование путем прямого предъявления гражданского иска, обратившись к дуайену следственных судей. Речь идет о прочно закрепленном во Франции праве, которое доступно любому лицу, утверждающему, что оно пострадало от правонарушения или преступления. Предъявление гражданского иска открывает возможность пользования многими правами, к числу которых относится право участвовать в следствии, и, следовательно, права регулярно получать информацию о ходе процессуальных действий, иметь доступ к материалам дела, ходатайствовать об установлении юридических фактов, а также обжаловать некоторые решения следственного судьи. Кроме того, предъявление гражданского иска позволяет его автору защитить свои интересы в ходе уголовного разбирательства и получать возмещение за ущерб, понесенный вследствие правонарушения.

55. По-видимому, уместно отметить, что в отношении престарелых и малолетних жертв наиболее тяжких преступлений или правомочных представителей жертв таких преступлений, в число которых входит и применение пыток, не предъявляется требование наличия средств в случае желания воспользоваться помощью в судопроизводстве, что позволяет также обеспечить оплату услуг адвоката.

IX. Ответ на рекомендацию, содержащуюся в пункте 14 заключительных замечаний Комитета

56. Правительство уточняет, что, с одной стороны, положения внутреннего права позволяют обеспечивать присутствие преследуемых лиц вообще, а в случае применения пыток в частности, при том что, с другой стороны, любая мера, принимая в этой связи, согласуется с соблюдением основных прав и основных свобод, к числу которых относится презумпция невиновности, какими бы ни были мотивы преследования. Соблюдение презумпции невиновности является действенным универсальным принципом, что бы ни вменялось в вину привлекаемому к ответственности лицу. Независимость судей предполагает полномочия выбирать из двух мер пресечения, существующих во французском праве: предварительное заключение, которое должно оставаться исключительной мерой, и судебный надзор. Право жертв на эффективное средство правовой защиты не может означать помещения под стражу или автоматического избрания меры пресечения в отношении подозреваемого лица, что было бы равнозначно произвольному посягательству на личную свободу.

57. В деле Эли Ульд Даха право жертв было соблюдено, поскольку 1 июля 2005 года суд присяжных Гара на основании квазиуниверсальной компетенции осудил обвиняемого, приговорив его к тюремному заключению сроком на десять лет. В отношении этого лица, которое скрылось от правосудия, был выдан международный ордер на арест, который до сих пор находится в силе.

X. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 16 его заключительных замечаний

58. Любое лицо, лишенное свободы передвижения в рамках применения меры в виде задержания, незамедлительно информируется:

- a) о характере расследуемого правонарушения;
- b) о положениях, касающихся продолжительности задержания;
- c) о правах, связанных с задержанием, в том числе на помощь адвоката.

59. Адвокат, допускаемый к задержанному, до его беседы с клиентом информируется сотрудником полиции о характере и дате расследуемого правонарушения. После конфиденциальной беседы продолжительностью в 30 минут адвокат правомочен представлять письменные замечания, приобщаемые к материалам дела. Задержанное лицо может либо назначить адвоката по своему выбору, либо просить назначить ему государственного адвоката. Когда назначается государственный адвокат, его услуги оплачиваются государством в качестве правовой помощи. Эти элементы являются общими, независимо от режима задержания.

60. Что касается доступа задержанного к адвокату, то правительство уточняет, что уместно различать два случая:

a) *Общеправовой режим*, предусмотренный в статье 63-4 Уголовно-процессуального кодекса, который применяется практически во всех случаях. Задержанное лицо имеет право на беседу с адвокатом с начала задержания и в случае его продления – с начала продления по истечении 24 часов. Эта возможность существует с первого часа задержания. Кассационный суд строго контролирует соблюдение этого права. Так, он регулярно напоминает в своих решении

ях о том, что сотрудники судебной полиции должны применять все необходимые меры для практического привлечения адвоката, когда того требует задержанное лицо.

б) *Режим, применимый к уголовно наказуемым деяниям с признаками организованной преступности (терроризм, нелегальный оборот наркотических веществ, сводничество сотягчающими обстоятельствами...) или в случаях совершения правонарушений, являющихся тяжкими посягательствами против лиц или же интересов нации.* В этих случаях привлечение адвоката предусмотрено по истечении срока в 48 часов (незаконное лишение свободы, сутенерство, кража при отягчающих обстоятельствах, вымогательство, преступное сообщество) или же в 72 часа (за деяния, состоящие в нелегальном обороте наркотических веществ, и по делам, связанным с терроризмом). Следует отметить, что задержание не может превышать четыре дня (в исключительных случаях после 48 часов оно продлевается на 24 часа, после чего возможно еще одно продление на 24 часа).

61. После принятия закона № 2006-64 от 23 января 2006 года о борьбе с терроризмом, который содержит ряд положений, касающихся обеспечения безопасности и мер пограничного контроля, задержание подозреваемых в террористической деятельности может производиться на срок шесть дней (с учетом продления на 24 часа и возможностью повторного продления еще на 24 часа, помимо имеющихся 96 часов), но только в двух исключительных случаях:

а) если существует серьезная и непосредственная угроза террористической акции во Франции или за рубежом;

б) или же это совершенно необходимо по соображениям международного сотрудничества.

62. В таких случаях встреча с адвокатом назначается по истечении 72 часов, 96 часов и 120 часов.

63. Правительство должно подчеркнуть, что по состоянию на 7 мая 2008 года задержание на шесть дней использовалось только один раз в отношении одного лица и мотивировалось соображениями международного сотрудничества. Это свидетельствует о том, что магистраты используют его в особо исключительных случаях.

64. Следует подчеркнуть, что эта система сохраняет процедурные гарантии для подозреваемых лиц и это позволяет им пользоваться правом на справедливое судопроизводство. Так, в ходе этой процедуры подозреваемое лицо пользуется правом на помощь со стороны адвоката, а также на постоянный контроль судебного органа за проведением расследования и применением мер принудительного характера специальными службами. Кроме того, оно пользуется возможностью обжалования всех актов судебного органа, включая требование о признании недействительными актов, произведенных во время задержания, а также правом представления апелляции на решения об осуждении, вынесенные в первой или второй инстанции, какой бы ни была тяжесть вменяемых деяний.

65. Важно отметить, что в этой области, как и в любых других областях, чем больше ограничивает личные свободы применяемая мера, тем более своевременно и эффективно осуществляется контроль со стороны судьи.

66. Как бы то ни было, доступ к адвокату откладывается только в интересах следствия и зависит от тяжести соответствующих правонарушений.

67. Правительство подчеркивает, что эти дерогационные режимы задержания были утверждены Конституционным советом, который вместе с тем напомнил, что такие ограничения общих прав должны применяться лишь в случае необходимости установления истины, быть соразмерными тяжести деяний и сложности совершенных преступлений. Кроме того, следует уточнить, что такие задержания, которые по необходимости носят исключительный характер, подлежат специальному контролю со стороны судебного органа, выполняющего функции гаранта индивидуальной свободы.

68. Со своей стороны Европейский суд по правам человека считает, что право на доступ к адвокату во время задержания не является абсолютным. Суд считает, что это право может подлежать ограничениям, если они обоснованы "действительными соображениями" и если "с учетом всей процедуры она не лишает обвиняемого права на справедливое судопроизводство". Суд на практике контролирует, не является ли лишение права на помощь адвоката, связанное с процессуальными действиями государства и обстоятельствами дела, неустранимым ущемлением прав на защиту заявителя (см. *Джон Мюррей против Соединенного Королевства*, 8 февраля 1996 года, и *Маги против Соединенного Королевства*, 6 июня 2000 года; *Мамак и другие против Турции*, 20 апреля 2004 года; *Юртас против Турции*, 27 мая 2004 года).

69. **Что касается аудиовизуальной записи при задержаниях совершеннолетних лиц**, то в соответствии с законом № 2007-291 от 5 марта 2007 года, который был принят по итогам работы парламентской комиссии по расследованию так называемого "дела Утро" с целью обеспечения более сбалансированного отправления правосудия по уголовным делам, был обеспечен более состязательный характер уголовного судопроизводства. Так, в производстве по уголовным делам должна обязательно проводиться аудиовизуальная запись в следующих случаях:

а) допросов лиц, в порядке задержания помещенных под стражу в помещении полиции или жандармерии (новая статья 64-1 Уголовно-процессуального кодекса);

б) допросов подозреваемых лиц, проводимых в кабинете следственного судьи (новая статья 116-1 Уголовно-процессуального кодекса).

70. Эти положения вступят в силу начиная с 1 июня 2008 года. Таким образом, эти записи будут обеспечивать безопасное проведение процессуальных действий, являясь гарантией против угроз, связанных с применением пыток и жестокого или унижающего достоинство обращения, одновременно как для подследственных, так и для следователей. Постановлением, опубликованным в официальных ведомостях от 22 мая 2008 года, устанавливаются технические параметры средств осуществления записи.

71. Тем не менее, когда лицо задерживается или становится подследственным за преступление, упомянутое в статье 706-73 Уголовно-процессуального кодекса или предусмотренное разделами I и II части IV Уголовного кодекса, возможны исключения. Однако и в этих случаях прокурор Республики (по задержаниям) и следственный судья могут предписывать проведение записи.

72. **Что касается мер, принятых для сокращения продолжительности и случаев применения предварительного заключения**, то в соответствии с упомянутым законом № 2007-291 от 5 марта 2007 года, который был принят с целью обеспечения большей сбалансированности уголовного судопроизводства, в положения Уголовно-процессуального кодекса, касающиеся предварительного

заклучения, были внесены поправки, по смыслу которых эта мера лишения свободы носит исключительный характер.

73. До возможного помещения в предварительное заключение в открытом судебном заседании проводится состязательное разбирательство, если только против этого не возражает прокурор Республики или одна из сторон и если судебное следствие не касается преступлений или правонарушений, относимых к категории организованной преступности.

74. Помимо этого, из числа критериев, мотивирующих помещение в предварительное заключение или предписание о его продлении, было исключено нарушение общественного порядка, за исключением уголовно наказуемых деяний. В свете таких уголовно наказуемых деяний дело должно касаться исключительного и постоянного нарушения общественного порядка, возникающего в связи с тяжестью правонарушения, обстоятельствами его совершения или важности причиняемого им ущерба. Например, квалификация такого нарушения не может производиться лишь на основании резонанса, вызванного делом в средствах массовой информации.

75. Законом предусмотрен механизм, позволяющий избегать помещения лиц в предварительное заключение на срок сверх строго необходимого для выяснения истины. Речь идет о положении статьи 221-3 Уголовно-процессуального кодекса, которая предусматривает специальное слушание следственной палатой для рассмотрения соответствующих процессуальных действий во всей совокупности. Отныне, если подследственный находится в предварительном заключении три месяца, председатель следственной палаты апелляционного суда может по своей инициативе, по просьбе государственной прокуратуры или подследственного передавать его дело в суд для "рассмотрения процедуры в целом". Это рассмотрение может возобновляться каждые шесть месяцев и проводиться в открытом судебном заседании, за некоторыми исключениями. Судебная палата обязана выносить постановление не позднее чем через три месяца после поступления материалов дела председателю, так как в противном случае лица, помещенные в заключение, освобождаются. Через шесть месяцев после окончательного вступления постановления в силу, если предварительное заключение продолжается и уведомление об окончании следствия отсутствует, председатель следственной палаты может вновь выносить дело в суд.

76. Следует напомнить, что предварительное заключение ограничивается жесткими сроками и строгими условиями. Так, его применение возможно лишь в исключительном порядке, когда того требуют интересы следствия, или в порядке меры пресечения, если оказывается недостаточно судебного контроля, только в тех случаях, когда:

- a) возможно назначение уголовного наказания;
- b) возможно назначение исправительного наказания на срок трех или более лет;
- c) отменяется мера пресечения в виде судебного контроля.

77. Мотивы помещения в предварительное заключение ограничительно перечислены в положениях Уголовно-процессуального кодекса, и в производстве по делам об уголовных проступках отменен критерий, касающийся общественного порядка.

78. Решения о помещении в предварительное заключение и о его продлении принимаются судьей по контролю за соблюдением прав и содержанием под стражей, являющимся членом суда, но не следственным судьей, по итогам со-

ствязательных прений, проводимых в открытом судебном заседании. Прокуратура излагает свои требования, а затем слово предоставляется подследственному и его адвокату. Прокуратура может возражать против открытого режима этих прений, если речь идет об уголовно наказуемых деяниях и организованной преступности, или же в случае угрозы причинения ущерба расследованиям, ущемления презумпции невиновности или нарушения беспристрастности разбирательства, ущемления личного достоинства или интересов третьих сторон.

79. Подследственный может просить об отсрочке в целях подготовки своей защиты. В этом случае судья по контролю за соблюдением свобод и содержанием под стражей может распорядиться о помещении заинтересованного лица под стражу на срок не более четырех дней. Когда возраст подследственного меньше 21 года и ему грозит наказание на срок менее пяти лет, необходимо в обязательном порядке проводить социальное обследование. В других случаях оно является факультативным.

80. Что касается предварительного заключения несовершеннолетних лиц, то существуют особые условия, зависящие от возраста несовершеннолетнего и грозящего наказания. Предварительное заключение никогда не может применяться к несовершеннолетним в возрасте младше 13 лет.

81. Несовершеннолетние в возрасте 13–16 лет могут помещаться в предварительное заключение, если:

- a) им грозит уголовное наказание;
- b) они умышленно уклонились от судебного контроля, предполагающего обязательное помещение в закрытое воспитательное учреждение.

82. Несовершеннолетние в возрасте старше 16 лет могут помещаться в предварительное заключение, если:

- a) им грозит уголовное наказание;
- b) им грозит исправительное наказание на срок, равный или превышающий три года;
- c) они умышленно уклонились от выполнения обязанностей, связанных с судебным контролем.

83. *В уголовной юрисдикции:* а) для несовершеннолетних в возрасте не менее 16 лет продолжительность предварительного заключения составляет один год. Оно может продлеваться на шестимесячные сроки, с тем чтобы общая продолжительность не превышала двух лет. б) Для несовершеннолетних в возрасте 13–16 лет продолжительность предварительного заключения составляет шесть месяцев. Оно может продлеваться в исключительном порядке однократно на срок, не превышающий шести месяцев.

84. *В уголовно-исправительной юрисдикции:* для несовершеннолетних в возрасте не менее 16 лет, если возможное наказание не превышает семи лет лишения свободы, продолжительность предварительного заключения составляет один месяц и оно может продлеваться один раз на срок, не превышающий одного месяца.

85. Несовершеннолетнее лицо в обязательном порядке получает помощь адвоката. Любым прениям в присутствии судьи по контролю за соблюдением прав и содержанием под стражей должно предшествовать заключение службы по вопросам образования при судебной инстанции.

86. Меры, альтернативные предварительному заключению, описаны ниже.

87. По смыслу статьи 137 Уголовно-процессуального кодекса, единственной мерой, альтернативной лишению свободы на этапе судебного следствия, является помещение под судебный контроль.

88. Эта мера может предписываться следственным судьей или судьей по контролю за соблюдением прав и содержанием под стражей, если подследственному лицу грозит исправительное наказание в виде тюремного заключения или более суровое наказание. По решению следственного судьи или судьи по контролю за соблюдением прав и содержанием под стражей на соответствующее лицо, подвергаемое такому контролю, может возлагаться одна или несколько обязанностей, избираемых судьей в перечне, который предусмотрен в статье 138 Уголовно-процессуального кодекса, и направленных на ограничение свободы передвижения подследственного лица, предупреждение вступления этого лица в контакт с пострадавшим лицом или на содействие его реинтеграции. Одна из таких обязанностей, а именно обязанность не покидать своего жилища, при согласии заинтересованного лица, полученном в присутствии его адвоката, может осуществляться в режиме помещения под электронный надзор согласно процедуре, предусмотренной в статье 723-8 Уголовно-процессуального кодекса.

89. В настоящее время в Министерстве юстиции разрабатывается проект пенитенциарного законодательства, в котором предложена новая альтернатива предварительному заключению, состоящая во внедрении домашнего ареста с электронным надзором.

90. **Положение несовершеннолетних** описано в пунктах ниже.

91. В отношении помещения несовершеннолетних в возрасте 16–18 лет под судебный контроль применяется общее право.

92. Для несовершеннолетних в возрасте 13–16 лет, проходящих по уголовным делам, помещение под судебный контроль регламентируется общим правом и возможно при любых обстоятельствах.

93. В рамках производства по уголовным деликтам помещение несовершеннолетних в возрасте 13–16 лет под судебный контроль возможно только:

а) если возможный срок наказания в виде лишения свободы равен пяти годам или более и если в отношении несовершеннолетнего уже применялась одна или несколько мер воспитательного характера или осуждение с назначением воспитательной санкции или наказания;

б) если срок возможного наказания равен семи годам и более лишения свободы.

94. Решение о помещении под судебный контроль выносится мотивированным постановлением, которое в зависимости от обстоятельств принимается судьей по делам детей, следственным судьей или судьей по контролю за соблюдением прав и содержанием под стражей.

95. В рамках судебного контроля может предписываться выполнение всех обязанностей по общему праву, предусмотренных статьей 138 Уголовно-процессуального кодекса, а также конкретных обязанностей по статье 10-2 постановления от 2 февраля 1945 года (например, пройти стажировку по воспитанию гражданственности или регулярно посещать школу или профессиональное учебное заведение до достижения совершеннолетия), и в частности обязанности подчиниться помещению в закрытое воспитательное учреждение (ЗВУ). ЗВУ предназначены в основном для несовершеннолетних рецидивистов. Они

позволяют осуществлять опеку таких несовершеннолетних на основе обеспечения их обязательного присутствия и постоянного наблюдения воспитателей за их поведением. Продолжается осуществление программы по созданию ЗВУ, как это было предусмотрено законодателем в законе об ориентации и программировании в области правосудия от 9 сентября 2002 года.

96. К настоящему времени существует 32 ЗВУ. Программа предусматривает функционирование 47 ЗВУ в 2009 году. Для воспитательной работы с несовершеннолетними ЗВУ укомплектованы многодисциплинарными и хорошо организованными коллективами целеустремленных сотрудников. Несовершеннолетние постоянно находятся под наблюдением и контролем как внутри учреждения, так и за его пределами (в случаях санкционированных отлучек) и пользуются усиленным и личностно-адаптированным воспитательно-педагогическим сопровождением.

97. Если судебный контроль, назначаемый в отношении несовершеннолетнего лица, изначально предполагает обязанность согласиться на помещение в закрытое воспитательное учреждение, то несоблюдение этого условия может повлечь за собой его предварительное заключение.

98. Когда судебный контроль изначально предусматривает другие обязательства, не выполняемые несовершеннолетним, судья может изменить режим судебного контроля, предусмотрев помещение несовершеннолетнего в ЗВУ.

99. Помимо судебного контроля, помещение в ЗВУ может предписываться в рамках условного осуждения с установлением испытательного режима, условного освобождения и – после принятия закона от 5 марта 2007 года о предупреждении преступности – в рамках помещения под опеку вне учреждения. Использование такого правового механизма может предписываться *ab initio* (до любого заключения под стражу) и позволяет осуществить связанное с судебным контролем помещение в ЗВУ после вынесения приговора при наличии соответствующих юридических оснований.

100. Количество предписаний о помещении под стражу (совершеннолетних и несовершеннолетних) на этапе следствия неуклонно сокращается. В 2007 году оно составило 19 003 предписания против 28 240 предписаний в 1993 году, что означает снижение на 32,7% за 15 лет. Такое сокращение отчасти объясняется уменьшением числа дел, в отношении которых возбуждается следствие.

101. После введения должности судьи по контролю за соблюдением прав и содержанием под стражей доля предписаний о помещении под стражу, вынесенных по итогам состязательных прений, ощутимо уменьшилась. Однако это сокращение в меньшей степени характерно для состязательных прений, осуществляемых *ab initio*, чем для состязательных прений на более позднем этапе.

102. В 2007 году по итогам состязательных прений *ab initio* предварительному заключению подверглись 88,5% подсудимых (против 91,3% в 1998 году; 88,6% в 1999 году и 89,6% в 2006 году). По итогам состязательных прений, проведенных после задержания, в предварительное заключение были помещены 64,2% подсудимых (69,9% в 1998 году, 75,7% в 1999 году и 58,3% в 2006 году).

103. Средняя продолжительность предварительного заключения к моменту завершения следствия постепенно увеличивается. В 1990 году она составляла 5,3 месяца, в 2000 году – 6,5 месяца и в 2005 году – 8,7 месяца. В 2006 году эта продолжительность впервые уменьшилась с 2001 года (до 7,3 месяца), после чего в 2007 году вновь последовало ее увеличение (до 8,1 месяца). Увеличение

средней продолжительности предварительного заключения обусловлено более длительными следственными действиями и сложностью расследуемых дел. В 2007 году для предания суду присяжных (совершеннолетних лиц) в каждом случае потребовалось провести предварительное следствие средней продолжительностью 25,1 месяца (против 20,9 месяца в 2001 году), а для передачи дела в исправительный суд – 23,8 месяца (против 20,9 месяца в 2001 году), тогда как по делам несовершеннолетних среднее предварительное следствие длилось 18,2 месяца (против 16,4 месяца в 2001 году).

104. В последнее время больше внимания уделялось использованию мер, альтернативных предварительному заключению, и в особенности помещению под судебный контроль. Доля случаев помещения под судебный контроль (лиц, помещенных под судебный контроль, среди подследственных) увеличилась от 25,6% в 1993 году до 61,4% в 2007 году. Эта альтернативная мера назначается либо *ab initio* (под судебный контроль были помещены 20 925 человек из 46 780 подследственных), либо в рамках освобождения из-под стражи (7 415 лиц).

XI. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 17 его заключительных замечаний

105. Франция подписала Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 16 сентября 2005 года. К настоящему времени (по состоянию на конец мая 2008 года) законопроект, предусматривающий его ратификацию, находится на рассмотрении парламента.

106. Кроме того, правительство заблаговременно приняло меры для осуществления Протокола посредством принятия закона от 30 октября 2007 года об учреждении должности Генерального инспектора мест лишения свободы, дополненного декретом от 12 марта 2008 года.

107. Основными характеристиками института Генерального инспектора мест лишения свободы является следующее:

a) сфера компетенции, охватывающая все места лишения свободы: пенитенциарные учреждения, камеры в помещениях полиции и жандармерии, зоны ожидания и камеры для административного задержания, закрытые воспитательные учреждения, дисциплинарные камеры на военных объектах, помещения для задержания, подведомственные таможенной службе, а также лечебные учреждения, в которые принудительно помещаются лица;

b) независимость, которая закреплена в законе и гарантируется в силу порядка назначения, круга полномочий, процедур осуществления функций и юрисдикционного иммунитета;

c) свобода в создании штата инспекторов и сотрудников и в управлении собственным бюджетом;

d) возможность прямого обращения к нему "любого физического лица, а также любого юридического лица по вопросам, касающимся соблюдения основных прав", равно как и возможность принятия дела к рассмотрению по собственной инициативе;

- e) полномочия, предусматривающие "посещение в любой момент на территории Республики любого места содержания лиц, лишенных свободы по решению государственного органа власти";
- f) возможность обращения к прокурору Республики, а также к органам, облеченным дисциплинарной властью;
- g) опубликование докладов о посещениях;
- h) сотрудничество с компетентными международными организациями.

108. В соответствии с декретом Совета министров от 13 июня 2008 года Генеральным инспектором мест лишения свободы был назначен государственный советник г-н Жан-Пьер Деларю. Согласно положениям закона от 30 октября 2007 года, это назначение было одобрено законодательными комиссиями Национального собрания и Сената. Правительство воспользуется возможностью устного представления настоящего доклада для подведения первых итогов деятельности этого института.

XII. Ответ на рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 19 его заключительных замечаний

109. Решение о помещении в административный изолятор на первоначальный срок в три месяца принимается компетентным пенитенциарным органом (руководителем учреждения, межрегиональной дирекцией, центральной администрацией в зависимости от общей продолжительности изоляции). Эта мера позволяет отделить лицо, содержащееся под стражей, от остальных заключенных по мотивам, связанным с обеспечением безопасности этого лица или учреждения. Помимо этих императивных соображений безопасности, решение о помещении в одиночное заключение минимальным возможным образом затрагивает режим содержания под стражей данного лица. Так, любое лицо в одиночном заключении, включая опасных преступников, продолжает пользоваться доступом к культурным и спортивным мероприятиям, организуемым в отделении административного изолятора.

110. Процедура помещения в изолятор была изменена двумя декретами от 21 марта 2006 года. Эта реформа позволила устранить недостатки прежней процедуры, которая недостаточно подробно регламентировалась действовавшими в то время положениями, что приводило к некоторым расхождениям в практике на местах. Кроме того, она позволила более полно гарантировать права заключенных и обеспечить их большую безопасность с юридической точки зрения.

111. В настоящее время лицо, содержащееся под стражей, может воспользоваться помощью или представительством адвоката или утвержденного уполномоченного лица и ознакомиться с материалами своего дела до принятия любого решения о помещении в изолятор или продлении срока изоляции, которое принимается пенитенциарной администрацией.

112. Помимо этого, была усилена роль магистратов в наблюдении за процедурами помещения в изолятор. Так, любое решение о таком помещении должно незамедлительно сообщаться судье по исполнению наказаний, если речь идет об осужденном, или магистрату, на рассмотрении которого находится следственное дело, если речь идет о подследственном. Перед принятием любого решения о продлении действия этой меры запрашивается мнение этих магистратов.

113. Максимальный срок содержания в административном изоляторе не был строго лимитирован с учетом особых характеристик некоторых заключенных, вследствие которых затруднительно или даже невозможно применять к ним обычный режим содержания под стражей. Вместе с тем циркуляр от 9 мая 2006 года, касающийся помещения в изолятор, предусматривает продление срока изоляции свыше одного года только в тех случаях, если невозможно изыскать какое-либо другое решение, позволяющее содержать соответствующего заключенного в условиях обычного тюремного режима. Кроме того, статья D.283-1 нового Уголовно-процессуального кодекса запрещает продлевать действие этой меры свыше двух лет, если только изоляция не является единственным средством обеспечения безопасности лиц или учреждения. В настоящее время при определении максимальной продолжительности изоляции учитываются предыдущие сроки нахождения в изоляторе.

114. В рамках реформы режима изоляции были организованы учебные мероприятия, в которых приняли участие региональные директора и руководители учреждений, которые наряду с Министром юстиции обладают полномочиями в области принятия решений о помещении задержанного в изолятор. В частности, участники этих мероприятий были осведомлены о том, что ввиду ухудшения условий содержания под стражей, которое влечет за собой мера изоляции, необходимо сделать все возможное для изыскания альтернативных решений, позволяющих обеспечивать безопасность лиц или учреждения. Кроме того, им было предложено проявлять особую бдительность и внимание по отношению к возможным вредным последствиям, которые длительная изоляция может иметь для физического и психического состояния содержащихся под стражей лиц.

115. Наряду с этим был усилен контроль вышестоящих органов за решениями о помещении в изолятор или продлении срока нахождения в нем. Были также предприняты усилия по систематизации предложений о переводе содержащихся в изоляции осужденных, позволяющем помещать их в другое учреждение в обычном режиме содержания под стражей.

116. С момента принятия закона от 19 февраля 2007 года о реформе системы обеспечения правовой защиты и декрета о его осуществлении от 26 июля 2007 года лицо, содержащееся под стражей, может ходатайствовать о получении правовой помощи таким образом, чтобы услуги адвоката оплачивались государством. Как и все другие административные решения, связанные с ущемлением интересов, решения о помещении в изолятор, дисциплинарных санкциях, отказе в переписке и т.п. могут быть обжалованы в судебном порядке в административных судах. В рамках представления этих жалоб лицо, содержащееся под стражей, может ходатайствовать о предоставлении правовой помощи.

117. Следует отметить, что в результате подготовительной работы, проведенной с руководителями всех компетентных органов, принимающими решение о помещении в изолятор, и более строгой регламентации этой процедуры значительно уменьшилось количество заключенных, содержащихся в изоляции. Так, по состоянию на 1 февраля 2008 года из 62 094 заключенных, находящихся в пенитенциарных учреждениях, в изоляции содержались лишь 393 человека, из которых 246 человек – по собственной просьбе. Только 33 заключенных находились в изоляции свыше одного года в порядке принудительной меры по инициативе администрации. Если сравнить с положением на 1 января 2005 года, то в изоляции содержались 602 заключенных, из которых 141 человек – свыше одного года.

118. Согласно статистическим данным, отмечается уменьшение числа изолированных заключенных, которое сократилось от 602 человека по состоянию на

1 января 2005 года до 414 человек по состоянию на 1 ноября 2007 года и 399 человек по состоянию на 1 января 2008 года, что за два года (с 2006 по 2008 годы) составило сокращение на 23%. В 2008 году доля лиц, содержащихся в изоляции, составляет всего лишь 0,65% от общего количества заключенных. В 2008 году доля заключенных, находящихся в изоляции свыше одного года, равна 0,11% от общего количества содержащихся под стражей.

<i>Дата</i>	<i>Контингент пенитенциарных учреждений (количество заключенных)</i>	<i>Лица, содержащиеся в административных изоляторах (число заключенных)</i>	<i>Доля лиц в административных изоляторах (в процентах от всех заключенных)</i>	<i>Лица, содержащиеся в административных изоляторах свыше одного года (число заключенных)</i>	<i>Доля лиц, содержащихся в административных изоляторах свыше одного года (в процентах от всех заключенных)</i>	<i>Лица, помещенные в изолятор по решению судебного органа (число заключенных)</i>
01/01/2005	58 231	602	1,03%	141	0,24%	данные отсутствуют
01/01/2006	58 344	517	0,88%	134	0,23%	10
01/01/2007	58 402	377	0,66%	96	0,16%	19
01/01/2008	61 076	399	0,65%	68	0,11%	40

Источники: Ежемесячный сборник статистических данных в отношении заключенных и задержанных лиц. Таблица национальных данных о заключенных, содержащихся в изоляторах.

XIII. Ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пункте 20 его заключительных замечаний

119. Судебные расследования проводятся под руководством прокурора Республики, который контролирует их соответствие установленным нормам и удостоверяется в проведении всех расследований, необходимых для выявления истины. После завершения следствия прокурор Республики принимает решение о целесообразности возбуждения преследования согласно положениям статьи 40 Уголовно-процессуального кодекса.

120. Как представляется, нецелесообразно подвергать сомнению этот общий принцип французского уголовного процесса, в том числе в отношении актов пыток, который способствует использованию индивидуального подхода к рассмотрению судебных дел, тем более что определение целесообразности возбуждения преследования не наносит ущерба интересам пострадавших и обеспечивает все необходимые гарантии качественного правосудия. Правительство не усматривает каких-либо объективных элементов, позволяющих считать, что лица, совершившие акты пыток, могли бы избежать преследования в силу существования системы оценки целесообразности уголовного преследования.

121. Напротив, этот принцип не ограничивает право жертв на подачу судебного иска. Фактически они могут представить компетентному генеральному прокурору апелляцию на решение о прекращении того или иного дела в соответствии со статьей 40–3 Уголовно-процессуального кодекса. Более того, они могут сами возбуждать преследование в порядке предъявления гражданского иска в канцелярию дуайена следственных судей.

122. Наконец, статус сотрудников прокуратуры, которые являются магистратами, а не обычными служащими, обеспечивает гарантию объективности при осуществлении ими своих функций.

123. Кроме того, когда действия государственных служащих, в частности сотрудников полиции или жандармерии, представляют собой уголовные правонарушения или хотя бы упущения с точки зрения профессиональной этики, судебный или административный орган может обращаться в инспекционные службы национальной полиции и жандармерии с целью проведения надлежащих расследований. По смыслу статьи 15-2 Уголовно-процессуального кодекса, структуры генеральной инспекции судебных служб также могут участвовать в упомянутых расследованиях.

XIV. Ответ на рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 21 его заключительных замечаний

124. Одним из приоритетных требований является необходимость борьбы с актами насилия, совершаемыми сотрудниками полиции. Французские власти ведут профилактику актов неправомерного насилия путем организации соответствующей профессиональной подготовки и наказания виновных в случаях подтверждения таких фактов. Сотрудникам полиции и жандармерии, преступающим законы и этические правила, грозит двойное наказание – уголовного и дисциплинарного характера. Эти санкции скрупулезно применяются с момента установления факта неисполнения служебных обязанностей.

125. В целом наказания, назначаемые в судебных приговорах по делам сотрудников полиции, виновных в применении насилия, нельзя считать несоразмерными вменяемым деяниям, а условные осуждения, которые могут применяться уголовными судами, объясняются тем фактом, что осужденные, одновременно подвергающиеся дисциплинарным санкциям, иногда вплоть до увольнения, почти всегда являются лицами, впервые ставшими на преступный путь, в отношении которых используются обычные для этой категории условные осуждения.

126. Так, в 2006 году из 3 228 дисциплинарных санкций, назначенных в отношении сотрудников полиции, 114 санкций (или 3,5%) были связаны с подтвержденными актами насилия, которые в восьми случаях повлекли за собой увольнение соответствующих сотрудников или аналогичные меры. В течение того же года Генеральная инспекция национальной полиции рассмотрела 1 519 дел (на 3,6% меньше по сравнению с 2005 годом), из которых 639 касались фактов применения насилия. Свыше 85% этих жалоб касались насильственных действий незначительного характера. Количество этих фактов следует сопоставить с 4 млн. мер оперативного реагирования со стороны сотрудников полиции, которые регистрируются каждый год (не включая операции по поддержанию порядка и мер пограничного контроля).

127. Параллельно с действием механизма санкций французские власти принимают профилактические меры для предупреждения пыток и случаев жестокого обращения.

128. Во-первых, в процессе подготовки сотрудников полиции обращается внимание на принципы, закрепленные в Кодексе профессиональной этики национальной полиции от 16 марта 1986 года, причем в ходе изучения правил профессиональной этики конкретно учитываются положения Конвенции.

129. В новых общих правилах о деятельности национальной полиции от 6 июня 2006 года вновь обращается внимание на принципы Кодекса профессиональной этики. В качестве одного из этих принципов на всех уровнях профессиональной подготовки, будь то первоначальное обучение или регулярные

занятия сотрудников, поощряется соблюдение правила соразмерности действий правоохранителей с ситуацией, с которой они вынуждены сталкиваться, во всех юридических и практических аспектах (применение огнестрельного оружия, использование профессиональных приемов в ходе полицейских мероприятий). Кроме того, систематически напоминает о том, что любое лицо, задержанное сотрудниками полиции и/или находящееся под их контролем, должно пользоваться защитой. Подчеркивается также обязанность не соглашаться на выполнение заведомо незаконного приказа.

130. Аналогичным образом директивный план национальной полиции на 2008–2012 годы предусматривает актуализацию обучения профессиональным приемам в ходе оперативной деятельности с обязательным учетом упомянутых принципов. Кроме того, в этом плане делается упор на культуру образцового поведения. Так, Главная инспекция национальной полиции (ГИНП) и Управление образования национальной полиции в целях подготовки будущих правоохранителей совместно выбрали среди материалов, привлечших внимание Национальной комиссии по деонтологии служб безопасности, иллюстрации 22 наиболее типичных ситуаций, с которыми чаще всего сталкиваются в своей работе сотрудники полиции. Эти примеры используются в целях анализа ситуаций, с которыми приходилось сталкиваться, и выявления возможных ошибок или недоработок, в частности во время задержания. При этом ставится задача извлечь конкретные уроки из прошлого опыта с целью упреждения и предотвращения нежелательных последствий.

131. Во-вторых, 28 июля 2006 года была утверждена инструкция о служебной субординации при осуществлении властных полномочий. В ней подчеркивается важность личного вклада и личной ответственности на всех уровнях.

132. Помимо этого, в целях совершенствования управления и командования личным составом на местах и более полной укомплектованности командным составом в столичном регионе и крупных городских агломерациях Франции была усилена система оперативного дежурства комиссаров и офицеров полиции.

133. Наконец, была создана действующая под руководством ГИНП структура, предназначенная для проведения внеплановых инспекций полицейских служб. Эти инспекции призваны оценивать прием жалоб от заявителей и проверять условия содержания лиц, лишенных свободы.

134. Что касается результатов уголовного преследования, возбужденного во французских судах, то следует отметить, что в 2006 году по фактам умышленных насильственных действий, которые были совершены лицами, облеченными государственной властью, были осуждены 76 лиц по сравнению с 57 лицами в 2005 году. При этом отсутствовали осуждения за деяния преступного характера, что можно толковать как свидетельство плодотворности профилактических мер.

135. В 2006 году в национальном реестре судебной регистрации были зарегистрированы 123 правонарушения, повлекшие за собой осуждение обвиняемых за акты насильственных действий, которые были совершены лицами, облеченными государственной властью, тогда как в 2005 году этот показатель составил 98 правонарушений. Ни один обвинительный приговор не был вынесен за деяния преступного характера.

136. Что касается квалификации по степени тяжести правонарушений, которые повлекли за собой осуждения в 2006 году, то их можно разбить по длительности полной нетрудоспособности, возникшей в результате умышленных насильственных действий:

- 12 осуждений в связи с полной утратой трудоспособности на срок, превышающий 8 дней. В подавляющем большинстве случаев были назначены наказания в виде тюремного заключения или лишения свободы условно. Средняя продолжительность тюремного заключения составляла 5 месяцев.
- 54 осуждения были связаны с полной утратой трудоспособности на срок, не превышающий 8 дней. В 59% случаев наказания, назначенные по таким делам, состояли в условном осуждении к лишению свободы. По одному делу был назначен штраф в размере 500 евро.
- 57 осуждений не были связаны с утратой трудоспособности. В этих случаях также чаще всего (53%) назначались наказания в виде тюремного заключения или лишения свободы условно. Средний срок тюремного заключения составил 3,7 месяца. Наименее строгая мера состояла во взыскании штрафов, средняя сумма которых составляла 733 евро.

XV. Ответ на рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 22 его заключительных замечаний

137. Национальная комиссия по деонтологии служб безопасности (НКДБ) является независимым административным органом, созданным в соответствии с законом от 6 июня 2000 года, которому поручено следить за соблюдением профессиональной этики лицами, выполняющими функции по обеспечению безопасности.

138. Согласно статье 4 упомянутого закона, "любое пострадавшее лицо или свидетель действий, которые, как они полагают, представляют собой нарушение правил профессиональной этики", могут в порядке индивидуальной жалобы обратиться к депутату или сенатору с требованием довести эту информацию до сведения НКДБ. Депутат или сенатор препровождают Комиссии жалобу, если "она, как представляется, входит в компетенцию этой инстанции и заслуживает реагирования с ее стороны".

139. Кроме того, НКДБ может по собственной инициативе обращаться к Премьер-министру, уполномоченному по правам человека Республики, председателю Высшего совета по борьбе с дискриминацией и вопросам равенства (ВСБДР), уполномоченному по правам детей, генеральному инспектору мест лишения свободы и членам парламента.

140. Механизм обжалования НКДБ существует параллельно с возможностью для любого лица, которое утверждает, что оно является жертвой жестокого обращения, представлять жалобу в судебный орган или направлять претензию в административный орган.

141. Следует также отметить, что статья А-40 Уголовно-процессуального кодекса предусматривает, что лица, содержащиеся под стражей, могут непосредственно направлять председателю НКДБ конфиденциальные представления.

142. В этих условиях любое лицо независимо от механизма, предусмотренного законом от 6 июня 2000 года об учреждении НКДБ, располагает средством правовой защиты, которым оно может непосредственно воспользоваться и которое соответствует требованиям статьи 13 Конвенции.

143. С 1 февраля по 31 декабря 2007 года НКДБ рассмотрела 117 обращений, поступивших в течение 2005, 2006 и 2007 годов. Из этих 117 дел 73 касались

национальной полиции, 21 – национальной жандармерии и 14 – пенитенциарной администрации. По итогам рассмотрения было принято 86 заключений (50 из которых включали рекомендации) и 31 решение относительно неприемлемости (о закрытии дела как необоснованного, просроченного или не входящего в компетенцию Комиссии).

144. В вышеупомянутых заключениях по 86 делам НКДБ в 42 случаях пришла к выводу об отсутствии нарушения профессиональной этики. Комиссия przeprowadила свои заключения прокурору Республики в пяти делах.

145. Наконец, следует добавить, что законом от 30 октября 2007 года, который был дополнен декретом от 12 марта 2008 года, была учреждена должность генерального инспектора мест лишения свободы во исполнение Факультативного протокола к Конвенции против пыток. К этому должностному лицу, задача которого состоит в том, чтобы "контролировать условия приема и перевода лиц, лишенных свободы, с тем чтобы обеспечивать соблюдение их основных прав", может обращаться "любое физическое лицо, а также любое юридическое лицо по вопросам, касающимся соблюдения основных прав", в отношении фактов или ситуаций, которые могут относиться к сфере его компетенции.

XVI. Ответ на рекомендацию Комитета, содержащуюся в пункте 23 его заключительных замечаний

146. В отношении **осуществления Конвенции в заморских департаментах и территориях** следует напомнить об институциональных рамках заморских территорий.

147. Конституция Франции от 4 октября 1958 года предусматривает неделимость Республики. Она признает только одно французское гражданство, являющееся основой для наделения правами. Между выходцами из метрополии и заморских территорий не существует никакой юридической дискриминации. Выходцы из заморских территорий, имеющие французское гражданство, пользуются правом голоса на всех выборах, представлены в парламенте, пользуются свободой передвижения и выбора места жительства на всей территории.

148. Конституция различает:

а) *заморские департаменты и регионы, предусмотренные в статье 73* (Гваделупа, Гвиана, Мартиника и Реюньон), в отношении которых действует режим законодательного идентитета.

Национальные законы и предписания применимы в них автоматически. Тем не менее в целях учета их особенностей возможны определенные адаптации. Они могут запрашиваться парламентом, правительством или территориями, если они в них санкционированы законом. Заморские департаменты и регионы могут также разрабатывать предписания, касающиеся некоторых вопросов в сфере законодательства, за исключением императивных норм (в области правосудия, публичных свобод и т.п.);

б) *заморские территории, упомянутые в статье 74* (Майотт, Сен-Пьер и Микелон, Французская Полинезия, Острова Валлис и Футуна), чей статус учитывает их собственные интересы под эгидой Республики и предусматривает их большую или меньшую автономию. Распределение полномочий между государством и территориальными образованиями регламентируется органическим законом. С учетом уважения их полномочий институты территориальных образований могут разрабатывать нормы, в том числе касающиеся законо-

дательной сферы. В отношении некоторых из этих территорий действует принцип законодательной специализации, согласно которой законы и предписания осуществляются в них только при наличии прямого на это указания;

с) Новая Каледония (раздел XIII Конституции), которая относится к отдельной категории и в отношении которой также действует принцип законодательной специализации.

149. Кроме того, Конституция разрешает по согласованию с избирателями менять статус заморского департамента и региона на статус заморской территории. Так, 7 декабря 2003 года избиратели коммун Сен-Бартелеми и Сен-Мартен высказались за отделение от Гваделупы. 15 июля 2007 года они были провозглашены заморскими территориями.

150. Правительство подчеркивает, что в сферах, относящихся к компетенции Комитета против пыток, которые имеют императивное содержание, Франция применяет единообразный правовой режим, осуществляемый национальными государственными службами на всей территории Республики.

151. Что касается **осуществления Конвенции на заморских территориях вообще**, то международные конвенции автоматически применяются как в заморских департаментах и регионах, так и в заморских территориальных образованиях при условии выполнения четких положений о неприменимости, содержащихся в самих договорах. 14 мая 1993 года Государственный совет постановил, что международная конвенция, опубликованная в метрополии, автоматически осуществляется в заморских территориях без какой-либо потребности в дополнительных формальностях и при условии, что она не содержит четкой клаузулы об исключении.

152. В отсутствие конкретных оговорок, касающихся заморских территорий, Конвенция, ратифицированная Францией 18 февраля 1986 года, автоматически осуществляется во всех французских заморских территориях.

153. В ответ на высказанные Комитетом замечания, касающиеся отсутствия информации об осуществлении Конвенции в заморских департаментах и территориях, правительство хотело бы представить следующие сведения о пенитенциарных учреждениях в заморских территориях.

Положение в тюрьмах, существующих в заморских территориях

154. В июле 2007 года в заморских департаментах и территориях содержались под стражей 4 379 человек, 96,8% которых были лицами мужского пола. Среди заключенных имелось 80 несовершеннолетних лиц, доля которых составляла 1,8%.

155. По состоянию на 1 июля 2007 года доля подследственных среди всех лиц, содержащихся под стражей, была немного меньше 29% (29,2% по состоянию на 1 января 2006 года и 29,8% по состоянию на 1 января 2005 года). На тот же период средний уровень заполнения по всем вместе взятым заморским департаментам составлял 138%, хотя в 2006 году он был равен 123%, а в 2005 году – 127%. Этот показатель превышает такой же показатель для всей Франции, который достигает 121,7%.

156. Хотя количество заключенных увеличилось во всех учреждениях, в некоторых из них оно достигло тревожного порога, например в арестном доме Сен-Дени на Реюньоне, где уровень заполнения достигает до 216%.

157. В нижеприведенной таблице показаны данные по заполнению каждого из 14 пенитенциарных учреждений в заморских департаментах и территориях Франции.

<i>Численность заключенных в заморских департаментах (по состоянию на 1 июля 2007 года)</i>						
	<i>Тип учреждения</i>	<i>Название учреждения</i>	<i>Число штатных мест</i>	<i>Количество лиц, содержащихся под стражей</i>	<i>Уровень заполнения</i>	<i>Уровень 2006 года</i>
Гваделупа	Пенитенциарный центр	Бэ-Мао	504	563	112%	106,9%
Мартиника	Арестный дом	Бас-Терр	130	219	168%	156,2%
	Пенитенциарный центр	Дюко	490	737	150%	140,2%
Реюньон	Пенитенциарный центр	Порт	667	735	110%	96,4%
Гвиана	Арестный дом	Сен-Дени	123	266	216%	152,8%
	Арестный дом	Сен-Пьер	121	214	177%	134,7%
	Пенитенциарный центр	Ремир-Монжоли	469	733	156%	139,4%
Итого			2 504	3 467	138%	123%
<i>Численность заключенных в заморских территориях (по состоянию на 1 июля 2007 года)</i>						
Французская Полинезия	Пенитенциарный центр	Фаа'а-Нуутания	139	379	273%	155,9%
Новая Каледония	Арестный дом	Таиоаэ	5	5	100%	100%
	Арестный дом	Утуроа	20	5	25%	75%
	Пенитенциарный центр	Нумеа	192	362	189%	159,9%
Острова Валлис и Футуна*	Арестный дом	Мата-Уту	3	0	0%	66,7%
Майотт	Арестный дом	Мажикаво	90	155	172%	148,9%
Сен-Пьер и Микелон	Арестный дом		8	6	75%	50%
Всего			2 961	4 379	148%	

* На территории нет пенитенциарного учреждения. Помещения для содержания под стражей размещаются в здании бригады и жандармерии Мата-Уту. Они включают три отдельные камеры для задержаний на срок не более 4 месяцев. Осужденные к лишению свободы на более длительный срок переводятся в пенитенциарный центр Нумеа, как и заключенные, нуждающиеся в уходе, который они не могут получить на месте, или находящиеся в положении, которое считается несовместимым с местными условиями. По состоянию на 1 июля 2007 года каких-либо задержанных не было.

158. Осуществляются строительные программы, которые предусматривают исправление в кратчайшие сроки этой ситуации переполненности мест лишения свободы.

159. Государство в течение ряда лет прилагает значительные усилия для увеличения числа мест лишения свободы в заморских департаментах и территориях. В этой связи Закон № 2002-1138 от 9 сентября 2002 года об ориентации и программировании в области правосудия предусматривал создание 1 600 мест в заморских территориях, что должно привести, с одной стороны, к замене самых ветхих учреждений и, с другой стороны, к расширению вместимости ряда других учреждений. На это направлены также следующие строительные проекты.

160. Так, дополнительные помещения пенитенциарного центра в Дюко, Мартиника, сооружение которых планировалось завершить к концу 2006 года, были сданы в эксплуатацию в июле 2007 года. С этого момента администрация получила в свое распоряжение 80 новых штатных мест, что позволило снизить уровень заполнения в этом учреждении.

161. Согласно Закону № 88-802 от 22 января 1988 года, касающемуся Новой Каледонии, пенитенциарная служба Новой Каледонии была передана в ведение государства и с тех пор остается под его управлением. Эта мера, хотя и противоречила статусной эволюции этой территории, отвечала стремлению проводить всеобъемлющую политику в области отправления правосудия путем сосредоточения в руках государства всех полномочий в уголовно-правовой и уголовно-процессуальной сфере и в управлении пенитенциарной системой.

162. В Новой Каледонии действует директивный план реструктуризации, который предусматривает проведение большого объема строительных и ремонтных работ. В настоящее время разрабатывается ряд проектов. Один из проектов первой очереди состоял в сооружении отделения для несовершеннолетних на 15 мест.

163. Хотя бегство трех заключенных 16 апреля 2007 года (впоследствии были задержаны) стало напоминанием о ветхом состоянии пенитенциарного центра Новой Каледонии, который размещается в помещении старого склада каторги XIX века, владения пенитенциарного центра, расположенные на участке площадью 20 га, позволяют все же внести целый ряд улучшений. Были отремонтированы два помещения: арестного дома для женщин в 2004 году и кухни учреждения в 2002 году. Сооружается отделение для несовершеннолетних (на 18 мест), при этом стоимость работ, намеченных к завершению в третьем trimestre 2008 года, составит 1,62 млн. евро.

164. Ведутся и другие работы. Они включают реконструкцию первичной электросети (450 000 евро), начатую в июне 2007 года, ремонт вторичной электросети и строительство новых административных помещений (90 000 евро). Эти работы временно прекращены по причине проведения работ по усилению безопасности после имевшихся побегов.

165. Кроме того, в 2008 году должны вступить в строй два новых важных блока:

а) во-первых, пристройка к пенитенциарному центру в Ремир-Монжоли, Гвиана, на 78 мест. Эти работы, которые откладывались по причине безуспешного поиска подрядчика в 2006 году, были начаты в марте 2007 года. Ввод в эксплуатацию нового сооружения предусмотрен в первом полугодии 2008 года;

b) во-вторых, сооружение пенитенциарного центра в Доменжо, Реюньон. Это новое учреждение, рассчитанное на 570 мест, будет включать мужское отделение, женское отделение, отделение для несовершеннолетних, приемное отделение и центр для лиц, приговоренных к ограничению свободы. Работы были начаты 10 мая 2006 года. Прием в эксплуатацию этого учреждения должен состояться в сентябре 2008 года. Это позволит также разгрузить арестные дома в Сен-Пьере и Сен-Дени.

166. Вскоре должны быть доработаны другие проекты, в частности проект создания дополнительных мест путем расширения центра Фаа'а во Французской Полинезии. После миссии группы экспертов, побывавшей на месте в третьем триместре 2005 года, Министр юстиции принял решение о расширении пенитенциарного центра Фаа'а на нынешних землях учреждения, а именно на одном из участков, который правительство Французской Полинезии в июле 2006 года согласилось предоставить в распоряжение государства.

167. В конце 2008 года должен открыться центр для адаптированных наказаний (ЦАН).

168. В Майотте директивный план реконструкции тюрьмы Маживако предусматривает расширение на 25 мест, который финансируется в рамках планового договора между государством и Майоттой (на 2000–2004 годы), и создание 125 дополнительных мест на участке, закрепленном за учреждением, которое должно финансироваться в рамках закона об ориентации и программировании в области правосудия.

169. Другие проекты предусмотрены на более отдаленную перспективу. Так, в 2011–2012 годах могут быть реализованы:

a) в Гваделупе строительство арестного дома в Гурбейре вместимостью на 340 мест вместо арестного дома в Басс-Терре. С прошлого года ведутся исследования, направленные на обоснование этого проекта и выяснение его финансовых последствий. Кроме того, пенитенциарная администрация предусматривает размещение в новом учреждении отделения для исполнения краткосрочных наказаний на 60 мест, что доведет общую вместимость проекта до 400 мест;

b) в Гвиане расширение пенитенциарного центра в Ремир-Монжоли на 150 мест;

c) в Мартинике строительство в среднесрочной перспективе помещения для 100-150 дополнительных мест в центре Дюко. Предварительное исследование должно дать возможность получить обоснование проекта по созданию отделения для исполнения краткосрочных наказаний на 60 мест;

d) в Новой Каледонии проводится изучение проекта по сооружению центра для адаптированных наказаний (ЦАН) на 80 мест, сдача которого запланирована в 2011 году;

e) во Французской Полинезии в стадии первоначального планирования для сдачи в середине 2011 года находится проект по расширению пенитенциарного центра на 100 мест;

f) в Майотте на территории арестного дома, который должен стать пенитенциарным центром, предполагается создать примерно 110 дополнительных мест.

170. В ответ на вопрос Комитета об осуществлении Конвенции на территориях, не находящихся под юрисдикцией Франции, на которых размещены ее вооруженные силы, правительство хотело бы представить следующие сведения.

171. Как общее правило уставные обязанности военнослужащих предусматривают запрещение применения пыток:

- *статья L 4122-2 Кодекса об обороне*, разработанного в соответствии с законом от 24 марта 2005 года об общем уставе военнослужащих, гласит, что "военнослужащие должны повиноваться приказам своих начальников и отвечают за выполнение вверенных им задач. Однако им не может отдаваться и они не могут выполнять приказание о совершении актов, которые противоречат законам, обычаям войны и международным конвенциям;
- *статья D 4122-8* этого же кодекса дополняет это положение, уточняя, что "военнослужащий в ходе боевых действий должен уважительно и гуманно обращаться со всеми лицами, охраняемыми международными конвенциями, а также с их имуществом (...). Военнослужащий в ходе боевых действий принимает, защищает и обеспечивает уход раненых, больных и потерпевших кораблекрушение без какой-либо дискриминации по признакам расы, пола, религии, национальности, идеологии или этноса;
- *статья D 4122-9* также уточняет, что "запрещается отдавать приказание никому не оставлять в живых или угрожать этим противнику (...). Запрещается применять пытки или подвергать лиц бесчеловечному или унижающему достоинство обращению (...)".

172. Помимо напоминания об этих правовых рамках, на эти нормы обращается внимание во время обучения французских военнослужащих, готовящихся к направлению в войска. Они упоминаются также в устном инструктаже в зоне проведения операций, в частности, благодаря присутствию юрисконсульта при командовании. Кроме того, они содержатся в памятке солдата, которая выдается каждому военнослужащему по прибытии.

173. В конкретных ситуациях уставные обязательства могут подкрепляться собственными мерами в зоне проведения операций:

а) в своих отношениях со странами, на территории которых размещены французские силы, Франция в ходе выполнения вверенных задач особо привержена уважению человеческого достоинства и международных норм права прав человека;

б) это в полной мере касается присутствия Франции в Косово, где она действует в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности по соглашению между НАТО и Европейским комитетом по предупреждению пыток (КПП).

174. Для военнослужащих, задействованных в зарубежных операциях, продолжают действовать нормы французского уголовного законодательства, карающие за акты пыток.

175. *Статья 113-6 Уголовного кодекса* предусматривает, что "французское уголовное законодательство применимо ко всем преступлениям, совершенным французскими гражданами за пределами территории Республики (...)", включая французских военнослужащих в составе сил, развернутых на иностранной территории.

176. По смыслу *статьи 222–1* этого же кодекса, пытки и варварские акты являются преступлением, караемым уголовным наказанием в виде лишения свободы на срок до 15 лет. Кроме того, отягчающим обстоятельством является совершение таких актов "лицом, облеченным государственной властью". В таком случае это правонарушение наказывается 20 годами лишения свободы согласно пункту 7 *статьи 222–3* того же кодекса.

177. Факты уголовных правонарушений военнослужащих, задействованных в зарубежных операциях, устанавливаются военнослужащими национальной полевой жандармерии, действующей под руководством и контролем прокурора при Парижском военном трибунале (*статья L 211–1 Кодекса военной юстиции*).

178. Помимо этого, принимаются меры к тому, чтобы военнослужащий, в отношении которого возбуждено судебное преследование, сам не подвергался плохому обращению. С учетом географической отдаленности и командирования в другую страну *статья 212–221 Кодекса военной юстиции* предусматривает для каждой зарубежной операции выделение ряда военных защитников. Военнослужащий, в отношении которого возбуждается преследование, выбирает одного из этих добровольцев, который, как профессиональный адвокат на территории Республики, следит за соблюдением прав на защиту. Присутствие военного защитника также способствует предупреждению совершения возможных актов плохого обращения.

XVII. Ответ на просьбу Комитета в отношении включения дезаггрегированных данных (CAT/C/FRA/CO/3, пункт 24)

179. Комитет просил включить данные в разбивке по возрасту, полу и этнической принадлежности в отношении:

- a) количества зарегистрированных ходатайств о предоставлении убежища;
- b) количества удовлетворенных ходатайств;
- c) числа заявителей, чьи ходатайства о предоставлении убежища были удовлетворены на основании того, что они подвергались пыткам или могли бы им подвергнуться в случае возвращения в страну происхождения;
- d) числа возвращенных или высланных лиц;
- e) количества зарегистрированных жалоб, в которых содержатся утверждения о применении пыток или других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.

180. Прежде всего правительство хотело бы напомнить об общих рамках, которые регламентируют сбор данных, имеющих отношение к этнической принадлежности.

181. *Статья 8 Закона № 78–17 от 6 января 1978 года об электронных средствах информации, базах данных и свободах* устанавливает запрещение сбора или обработки данных личного характера, в которых прямо или косвенно содержатся сведения о расовом или этническом происхождении. Это запрещение не является полным, поскольку эта статья, кроме того, дает возможность Национальной комиссии по информационным технологиям и свободам (НКИС) с учетом пред-

назначения информации разрешать некоторые виды обработки данных, если это оправдано общественными интересами.

182. Следует различать два случая:

а) *сбор статистических данных* в целях научных исследований, который предусматривает обследования выборок в целях получения общего представления анонимным образом. При таких статистических исследованиях используются данные, касающиеся происхождения лиц, для сбора сведений в отношении, в частности, гражданства или места рождения родителей или языка, знание которого получено в детстве. В исследованиях такого рода НКИС обосновывает свое разрешение интересами общественной науки, уместностью использования данных в связи с объектом исследования, получением согласия от респондентов, а также конфиденциальностью ответов;

б) *ведение административного учета* (например, картотеки отдела кадров предприятия или администрации). С учетом постоянного, исчерпывающего и именного характера таких картотек действующее законодательство не разрешает включать в них данные о национальном происхождении. НКИС всегда считала, что государственный или частный работодатель должны воздерживаться от регистрации в своих картотеках людских ресурсов данных, содержащих указание на расовое или этническое происхождение, с учетом деликатности таких данных и отсутствия на национальном уровне стандартизированной "расово-этнической" типологии. Решение о ее создании может приниматься только законодателем.

183. В связи с изучением закона об управлении иммиграцией Конституционный совет своим решением от 15 ноября 2007 года напомнил, "что, хотя в ходе обработки данных, необходимой для проведения исследований на темы степени разнообразия происхождения лиц, дискриминации и интеграции, можно оперировать объективными данными, они не могут без нарушения принципа, закрепленного в статье 1 Конституции, основываться на этническом или расовом происхождении" (пункт 29).

184. В ответ на вопросы Комитета, касающиеся статистических данных по ходатайствам о предоставлении убежища (которые были зарегистрированы и удовлетворены, а также об основаниях для их представления), приводятся следующие таблицы (выдержки из доклада о деятельности ФУЗБА в 2007 году¹), которые должны удовлетворять ожиданиям Комитета. Вместе с тем правительство хотело бы напомнить, что угроза подвергнуться пыткам принимается во внимание по смыслу Женевской конвенции (и по определению до применения так называемой "субсидиарной" защиты) в той мере, в которой она может быть связана с приводимыми в ней основаниями. С этой точки зрения, такая угроза принимается во внимание в подавляющем большинстве случаев, составляющих до 92% рассматриваемых дел.

¹ http://www.ofpra.gouv.fr/documents/Rapport_OFPRA_2007_BD.pdf.

Ходатайства об убежище, пересмотренные дела и принятые решения в разбивке по гражданству – 2007 год

Континент	Ходатайства в ФУЗБА					Решения ФУЗБА (кроме С. несовершеннолетних)				Общее число удовлетворенных ходатайств (кроме С. несовершеннолетних)		
	Общее число ходатайств, кроме С. несовершеннолетних	Из них впервые	Из них пересм.	Ходатайства по С. несовершеннолетним	Итого	Всего	Удовлетворено (из них СЗ)	Отказано	% удовлетворенных	Удовлетворено после УО (из них СЗ)	Всего удовлетворено (СБ+УО+СЗ)	Из них всего СЗ
Европа	11 237	9 229	2 008	3 131	14 368	10 697	716	9 981	6,7%	2 446	3 162	232
Азия	7 226	5 335	1 891	544	7 770	7 109	859	6 250	12,1%	1 066	1 925	130
Африка	10 045	8 223	1 822	1 784	11 829	9 856	1 620	8 236	16,4%	1 577	3 197	219
Америка	1 228	816	412	124	1 352	1 448	155	1 333	10,4%	291	446	125
Апатриды	201	201			201	173	51	122	29,5%		51	
Итого	29 937	23 804	6 133	5 583	35 520	29 323	3 401	25 922	11,6%	5 380	8 781	706

С. несовершеннолетние = сопровождаемые несовершеннолетние;

Пересм. = пересмотренные дела;

СБ = предоставление статуса беженца;

СЗ = предоставление субсидиарной защиты;

Удовлетворено = СБ + СЗ;

ОТ = отказано;

УО = удовлетворено после отмены СБ;

Доля ходатайств, удовлетворенных ФУЗБА в % = СБ + СЗ/все решения ФУЗБА (СБ + СЗ + ОТ) в %;

Данные в отношении гражданства по менее чем пяти первым представленным ходатайствам или менее чем пяти признанным беженцам за рассматриваемый год являются конфиденциальными, исходя из соображений безопасности лиц, и не должны публиковаться без предварительного согласия ФУЗБА.

	Ходатайства в ФУЗБА					Решения ФУЗБА (кроме С. несовершеннолетних)				Общее число удовлетворенных ходатайств (кроме С. несовершеннолетних)		
	Все ходатайства, кроме С. несовершеннолетних	Из них впервые	Из них пересм.	Ходатайства по С. несовершеннолетним	Итого	Всего	Удовлетворено (из них СЗ)	Отказано	% удовлетворено	Удовлетворено после УО (из них СЗ)	Всего удовлетворено (СБ+УО+СЗ)	Из них всего СЗ
Европа												
Албания	214	166	48	32	246	202	13	189	6,4%	56	69	36
Армения	1 718	1 495	223	434	2 152	1 660	53	1 607	3,2%	232	285	41
Азербайджан	458	388	70	185	643	501	80	421	16,0%	173	253	2
Беларусь	112	87	25	9	121	114	5	109	4,4%	39	44	
Босния и Герцеговина	192	112	80	68	260	182	14	168	7,7%	180	194	4
Болгария	15	15		8	23						<5	
Хорватия	10	7	3		10						<5	
Бывшая югославская Республика Македония	100	80	20	34	134	103		103		25	25	3
Грузия	290	153	137	23	313	316	26	290	8,2%	114	140	25
Молдова	300	269	31	13	313	336	1	335	0,3%	30	31	3
Черногория	41	41		13	54						<5	
Румыния	44	41	3	20	64	42		42		5	5	
Российская Федерация	2 247	2 001	246	1 264	3 511	1 679	302	1 377	18,0%	502	804	48
Сербия	2 524	2 250	274	818	3 342	2 535	64	2 471	2,5%	577	641	48
Словакия	8	8		6	14						<5	
Турция	2 858	2 039	819	195	3 053	2 851	149	2 702	5,2%	476	625	12
Украина	93	65	28	8	101	98	7	91	7,1%	25	32	4
Другие страны Европы	13	12	1	1	14	78	2	76		12	14	6
Итого	11 237	9 229	2 008	3 131	14 368	10 697	716	9 981	6,7%	2 446	3 162	232

	Ходатайства в ФУЗБА					Решения ФУЗБА (кроме С. несовершеннолетних)				Общее число удовлетворенных ходатайств (кроме С. несовершеннолетних)		
	Все ходатайства, кроме С. несовершеннолетних	Из них впервые	Из них пересм.	Ходатайства по С. несовершеннолетним	Итого	Всего	Удовлетворено (из них СЗ)	Отказано	% удовлетворено	Удовлетворено после УО (из них СЗ)	Всего удовлетворено (СБ+УО+СЗ)	Из них всего СЗ
<i>Америка</i>												
Боливия	18	18		4	22	13	3	10	23,1%	4	7	
Бразилия	14	14		1	15						<5	
Колумбия	68	65	3	14	82	113	29	84	25,7%	22	51	10
Куба	22	21	1	2	24	26	5	21	19,2%	6	11	
Доминиканская Республика	12	11	1		12	10		10				
Гаити	991	588	403	89	1 080	1 216	114	1 102	9,4%	241	355	108
Перу	63	63		6	69	60	1	59	1,7%	12	13	4
США	9	9		1	10	8		8				
Венесуэла	7	7		3	10						<5	
Другие страны Америки	24	20	4	4	28	42	3	39	7,1%	6	9	3
Итого	1 228	816	412	124	1 352	1 488	155	1 333	10,4%	291	446	125

	Ходатайства в ФУЗБА					Решения ФУЗБА (кроме С. несовершеннолетних)				Общее число удовлетворенных ходатайств (кроме С. несовершеннолетних)		
	Все ходатайства, кроме С. несовершеннолетних	Из них впервые	Из них пересм.	Ходатайства по С. несовершеннолетним	Итого	Всего	Удовлетворено (из них СЗ)	Отказано	% удовлетворено	Удовлетворено после УО (из них СЗ)	Всего удовлетворено (СБ+УО+СЗ)	Из них всего СЗ
<i>Азия</i>												
Афганистан	178	161	17	23	201	119	37	82	31,1%	25	62	3
Бангладеш	1 352	923	429	37	1 389	1 085	35	1 050	3,2%	204	239	7
Бутан	16	15	1	1	17						<5	
Камбоджа	35	30	5	7	42	33	3	30	9,1%	5	8	4
Китай	1 303	1 262	41	24	1 327	1 472	71	1 401	4,8%	13	84	2
Индия	68	55	13	8	76	67	1	66	1,5%	7	8	

Азия	Ходатайства в ФУЗБА					Решения ФУЗБА (кроме С. несовершеннолетних)				Общее число удовлетворенных ходатайств (кроме С. несовершеннолетних)		
	Все ходатайства, кроме С. несовершеннолетних	Из них впервые	Из них пересм.	Ходатайства по С. несовершеннолетним	Итого	Всего	Удовлетворено (из них СЗ)	Отказано	% удовлетворено	Удовлетворено после УО (из них СЗ)	Всего удовлетворено (СБ+УО+СЗ)	Из них всего СЗ
Иран	146	132	14	15	161	120	31	89	25,8%	38	69	11
Ирак	155	125	30	19	174	145	70	75	48,3%	52	122	38
Казахстан	45	32	13	14	59	36		36		27	27	8
Кыргызстан	42	26	16	8	50	44	3	41	6,8%	16	19	6
Ливан	42	39	3	9	51						<5	
Монголия	106	85	21	12	118	109	6	103	5,5%	13	19	4
Мьянма	27	20	7		27	26	4	22	15,4%	6	10	
Непал	23	22	1	2	25						<5	
Пакистан	363	324	39	19	382	400	15	385	3,8%	30	45	4
Палестина (Автоном.)	56	49	7	5	61	56	6	50	10,7%	6	12	
Филиппины	5	5			5						<5	
Шри-Ланка	3 057	1 845	1 212	314	3 371	3 177	538	2 639	16,9%	592	1 130	34
Сирийская Арабская Республика	33	30	3	15	48	22	3	19	13,6%	9	12	3
Таджикистан	5	5			5	3		3				
Туркменистан	5	5			5						<5	
Узбекистан	29	17	12	7	36	29	2	27	6,9%	9	11	3
Вьетнам	23	23		3	26						<5	
Другие страны Азии	112	105	7	2	114	166	34	132	20,5%	14	48	3
Итого	7 226	5 335	1 891	544	7 770	7 109	859	6 250	12,1	1 066	1 925	130

	Ходатайства в ФУЗБА					Решения ФУЗБА (кроме С. несовершеннолетних)				Общее число удовлетворенных ходатайств (кроме С. несовершеннолетних)		
	Все ходатайства, кроме С. несовершеннолетних	Из них впервые	Из них пересм.	Ходатайства по С. несовершеннолетним	Итого	Всего	Удовлетворено (из них СЗ)	Отказано	% удовлетворено	Удовлетворено после УО (из них СЗ)	Всего удовлетворено (СБ+УО+СЗ)	Из них всего СЗ
<i>Африка</i>												
Алжир	949	865	84	102	1 051	1 032	59	973	5,7%	129	188	72
Ангола	482	376	106	119	601	481	35	446	7,3%	118	153	7
Бенин	7	7			7						<5	
Буркина-Фасо	14	14		3	17	14	3	11	21,4%	2	5	1
Бурунди	31	26	5	8	39	25	8	17	32,0%	15	23	1
Камерун	203	180	23	20	223	186	20	166	10,8%	49	69	13
Центральноафриканская Республика	192	177	15	32	224	175	22	153	12,6%	16	38	1
Чад	160	131	29	34	194	144	22	122	15,3%	48	70	3
Коморские Острова	92	55	37	8	100	68	2	66	2,9%	17	19	1
Конго	926	827	99	74	1 000	826	65	761	7,9%	105	170	7
Кот-д'Ивуар	619	560	59	72	691	648	106	542	16,4%	87	193	4
Демократическая Республика Конго	2 191	1 802	389	352	2 543	2 086	212	1 874	10,2%	312	524	35
Джибути	7	7		4	11						<5	
Египет	34	32	2	8	42	30	8	22	26,7%	1	9	
Эритрея	78	77	1	14	92	67	50	17	74,6%	8	58	2
Эфиопия	47	44	3	4	51	53	30	23	56,6%	24	54	1
Габон	10	10			10	12	3	9	25,0%	3	6	2
Гамбия	43	37	6	3	46	27		27				
Гана	19	17	2	1	20						<5	
Гвинея	1 181	787	394	194	1 375	1 124	278	846	24,7%	234	512	26
Гвинея-Бисау	80	74	6	9	89	71	7	64	9,9%	3	10	
Кения	8	7	1		8						<5	
Либерия	23	17	6		23	19	2	17	10,5%	7	9	2

	Ходатайства в ФУЗБА					Решения ФУЗБА (кроме С. несовершеннолетних)				Общее число удовлетворенных ходатайств (кроме С. несовершеннолетних)		
	Все ходатайства, кроме С. несовершеннолетних	Из них впервые	Из них пересм.	Ходатайства по С. несовершеннолетним	Итого	Всего	Удовлетворено (из них СЗ)	Отказано	% удовлетворено	Удовлетворено после УО (из них СЗ)	Всего удовлетворено (СБ+УО+СЗ)	Из них всего СЗ
<i>Африка</i>												
Мадагаскар	40	32	8	4	44	40	7	33	17,5%	22	29	4
Мали	315	282	33	325	640	264	207	57	78,4%	10	217	3
Мавритания	596	320	276	112	708	672	56	616	8,3%	104	160	4
Марокко	47	46	1	4	51	40	2	38	5,0%	6	8	1
Нигер	14	12	2	3	17	7	2	5	28,6%	3	5	
Нигерия	518	404	114	42	560	521	17	504	3,3%	45	62	14
Руанда	319	293	26	113	432	251	144	107	57,4%	59	203	1
Сенегал	50	38	12	24	74	49	8	41	16,3%	4	12	1
Сьерра-Леоне	107	70	37	17	124	111	19	92	17,1%	12	31	1
Сомали	43	37	6	14	57	64	31	33	48,4%	18	49	2
Южная Африка	5	5			5	7		7				
Судан	387	374	13	30	417	482	160	322	33,2%	57	217	3
Того	142	121	21	18	160	140	14	126	10,0%	45	59	2
Тунис	29	27	2	10	39	32	9	23	28,1%	1	10	1
Уганда	11	9	2		11						<5	
Зимбабве	8	8		7	15	9	5	4	55,6%	1	6	
Другие страны Африки	18	16	2		18	79	7	72		12	19	4
Итого	10 045	8 223	1 822	1 784	11 829	9 856	1 620	8 236	16,4%	1 577	3 197	219

Просители убежища, 2007 год

В разбивке по полу, возрасту и семейному положению

Первые ходатайства (кроме сопровождаемых несовершеннолетних)

Распределение по полу и возрасту

	<i>Число</i>	<i>%</i>	<i>Средний возраст</i>
Женщины	8 682	36,5%	32,9 года
Мужчины	15 122	63,5%	31,4 года
Итого	23 804	100,0%	

Распределение по полу и семейному положению (согласно заявлениям)

	<i>Женщины</i>	<i>%</i>	<i>Мужчины</i>	<i>%</i>	<i>Всего</i>	<i>%</i>
Одинокие	3 472	40,0%	8 513	56,3%	11 985	50,3%
Состоящие в браке	3 123	36,0%	4 302	28,4%	7 425	31,2%
Проживающие совместно	1 107	12,8%	1 760	11,6%	2 867	12,0%
Разведенные	298	3,4%	243	1,6%	541	2,3%
Овдовевшие	540	6,2%	100	0,7%	640	2,7%
Проживающие раздельно	101	1,2%	72	0,5%	173	0,7%
Не сделали заявления	41	0,5%	132	0,9%	173	0,7%
Итого	8 682	100,0%	15 122	100,0%	23 804	100,0%

Просители убежища, 2007 год
(в тыс. человек)



Первые ходатайства о предоставлении убежища, 2007 год

В разбивке по гражданству, полу и возрасту

(кроме сопровождаемых несовершеннолетних)

<i>Континент</i>	<i>Итого</i>		
	<i>Число</i>	<i>Средний возраст</i>	<i>Доля женщин в %</i>
Европа	9 229	32,1	37%
Азия	5 335	32,9	31%
Африка	8 223	30,7	39%
Америка	816	33,5	36%
Апатриды	201	34,6	31%
Итого	23 804	31,0	36%

<i>Европа</i>	<i>Итого</i>		
	<i>Число</i>	<i>Средний возраст</i>	<i>Доля женщин в %</i>
Албания	166	32,0	35%
Армения	1 495	36,2	47%
Азербайджан	388	37,5	60%
Беларусь	87	32,3	37%
Босния и Герцеговина	112	33,7	45%
Болгария	15	35,2	47%
Хорватия	7	32,5	43%
БЮРМ	80	33,3	35%
Грузия	153	33,3	35%
Республика Молдова	269	33,0	38%
Черногория	41	33,7	44%
Румыния	41	30,6	49%
Российская Федерация	2 001	32,9	48%
Сербия	2 250	31,4	29%
Словакия	8	37,9	50%
Турция	2 039	28,3	22%
Украина	65	34,8	29%
Другие страны Европы	12		42%
Итого	9 229	32,1	37%

<i>Азия</i>	<i>Итого</i>		
	<i>Число</i>	<i>Средний возраст</i>	<i>Доля женщин в %</i>
Афганистан	161	25,6	10%
Бангладеш	923	30,0	6%
Бутан	15	26,0	7%
Камбоджа	30	39,6	70%
Китай	1 262	36,7	59%
Индия	55	32,6	20%
Иран	132	31,8	29%
Ирак	125	33,3	27%
Казахстан	32	33,4	59%
Кыргызстан	26	30,6	58%
Ливан	39	33,6	26%
Монголия	85	29,8	51%

<i>Азия</i>	<i>Итого</i>		
	<i>Число</i>	<i>Средний возраст</i>	<i>Доля женщин в %</i>
Мьянма	20	34,9	15%
Непал	22	29,9	23%
Пакистан	324	31,0	7%
Палестина (автоном.)	49	30,6	6%
Филиппины	5	32,1	80%
Шри-Ланка	1 845	32,9	30%
Сирийская Арабская Республика	30	35,9	37%
Таджикистан	5	29,1	
Туркменистан	5	29,5	20%
Узбекистан	17	40,1	53%
Вьетнам	23	29,8	43%
Другие страны Азии	105		48%
Итого	5 335	32,9	31%

<i>Америка</i>	<i>Итого</i>		
	<i>Число</i>	<i>Средний возраст</i>	<i>Доля женщин в %</i>
Боливия	18	33,2	33%
Бразилия	14	31,5	57%
Колумбия	65	33,2	37%
Куба	21	37,5	29%
Доминиканская Республика	11	30,1	55%
Гаити	588	33,0	35%
Перу	63	34,4	41%
США	9	44,3	44%
Венесуэла	7	40,5	14%
Другие страны Америки	20		30%
Итого	816	33,5	36%

<i>Африка</i>	<i>Итого</i>		
	<i>Число</i>	<i>Средний возраст</i>	<i>Доля женщин в %</i>
Алжир	865	35,9	16%
Ангола	376	29,9	45%
Бенин	7	32,1	43%
Буркина-Фасо	14	32,9	36%
Бурунди	26	34,1	35%
Камерун	180	32,0	46%
Центральноафриканская Республика	177	29,8	42%
Чад	131	28,2	31%
Коморские Острова	55	31,1	16%
Конго	827	31,3	44%
Кот д'Ивуар	560	31,0	29%
Демократическая Республика Конго	1 802	30,5	51%
Джибути	7	43,2	57%
Египет	32	31,7	19%

<i>Африка</i>	<i>Итого</i>		
	<i>Число</i>	<i>Средний возраст</i>	<i>Доля женщин в %</i>
Эритрея	77	28,4	36%
Эфиопия	44	25,6	75%
Габон	10	32,2	60%
Гамбия	37	28,4	14%
Гана	17	31,3	35%
Гвинея (Конакри)	787	27,9	37%
Гвинея-Бисау	74	29,5	27%
Кения	7	23,8	57%
Либерия	17	28,7	47%
Мадагаскар	32	29,6	44%
Мали	282	31,1	76%
Мавритания	320	31,8	23%
Марокко	46	30,9	22%
Нигер	12	37,8	0%
Нигерия	404	28,4	52%
Руанда	293	29,8	50%
Сенегал	38	30,9	47%
Сьерра-Леоне	70	26,7	51%
Сомали	37	28,9	32%
Южная Африка	5	25,9	20%
Судан	374	28,7	10%
Того	121	32,4	31%
Тунис	27	32,7	26%
Уганда	9	31,6	33%
Зимбабве	8	30,6	75%
Другие страны Аф- рики	16		25%
Итого	8 223	30,7	39%

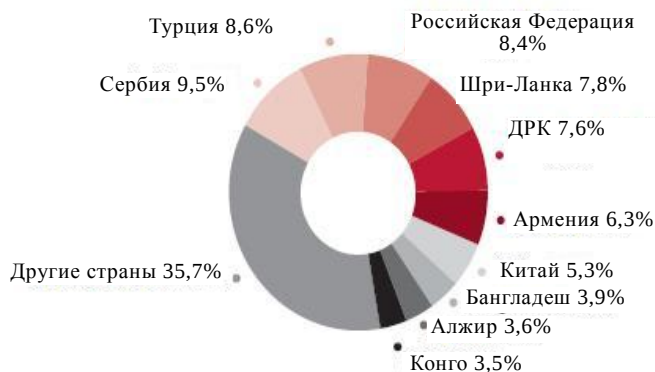
Основные страны происхождения просителей убежища, 2006-2007 годы

Первые ходатайства

(кроме сопровождаемых несовершеннолетних и пересмотренных дел)

	<i>Изменения в</i>		
	<i>2007</i>	<i>2006</i>	<i>2007/2006 годы в %</i>
Сербия	2 250	2 182	3,1%
Турция	2 039	2 570	-20,7%
Россия	2 001	1 550	29,0%
Шри-Ланка	1 845	1 933	-7,4%
ДРК	1 802	1 958	-8,0%
Армения	1 495	1 232	21,3%
Китай	1 262	1 200	5,2%
Бангладеш	923	581	58,9%
Алжир	865	998	-13,3%
Конго	827	769	7,5%
Другие страны	8 495	11 236	-24,4%
Итого	23 804	26 269	-9,4%

Основные страны происхождения просителей убежища в 2007 году



Просители убежища и пересмотренные дела, 2007 год

По приоритетной процедуре

(кроме сопровождаемых несовершеннолетних)

Континент	По первым ходатайствам			По пересмотренным делам			Всего приор. проц.	Из них задержаны	Соотношение приор.проц./ общее число в %
	ПП	Из них задержаны	Соотно- шение ПП/ПУ в %	ППП	Из них задержаны	Соотно- шение ППП/пере- см. в %			
Европа	1 364	377	15%	1 561	231	78%	2 925	608	26%
Азия	603	237	11%	1 637	107	87%	2 240	344	31%
Африка	1 187	409	14%	1 387	212	76%	2 574	621	26%
Америка	294	184	36%	343	107	83%	637	291	52%
Итого	3 448	1 207	14,5%	4 928	657	80,4%	8 376	1 864	28,0%

ПП = приоритетная процедура по первому ходатайству;

ППП = приоритетная процедура по пересмотренным делам.

Ходатайство об убежище на границе

Решения, вынесенные на границе с 2000 года*



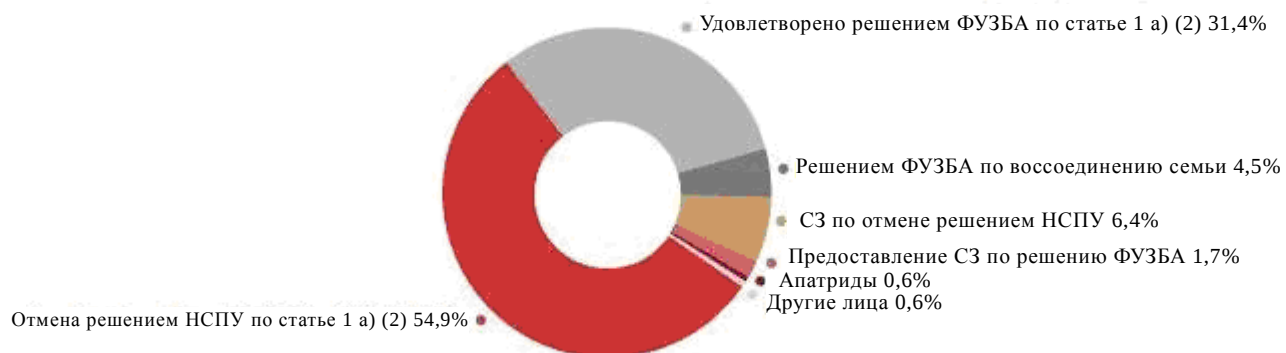
* В июле 2004 года Отдел по вопросам убежища на границе, до этого подведомственный Министерству иностранных дел, был передан в ведение ФУЗБА

Годовые колебания доли вызовов и бесед в связи с решениями, принятыми с 2001 года



Число удовлетворенных ходатайств в 2007 году в разбивке по полу и основанию
(кроме сопровождаемых несовершеннолетних)

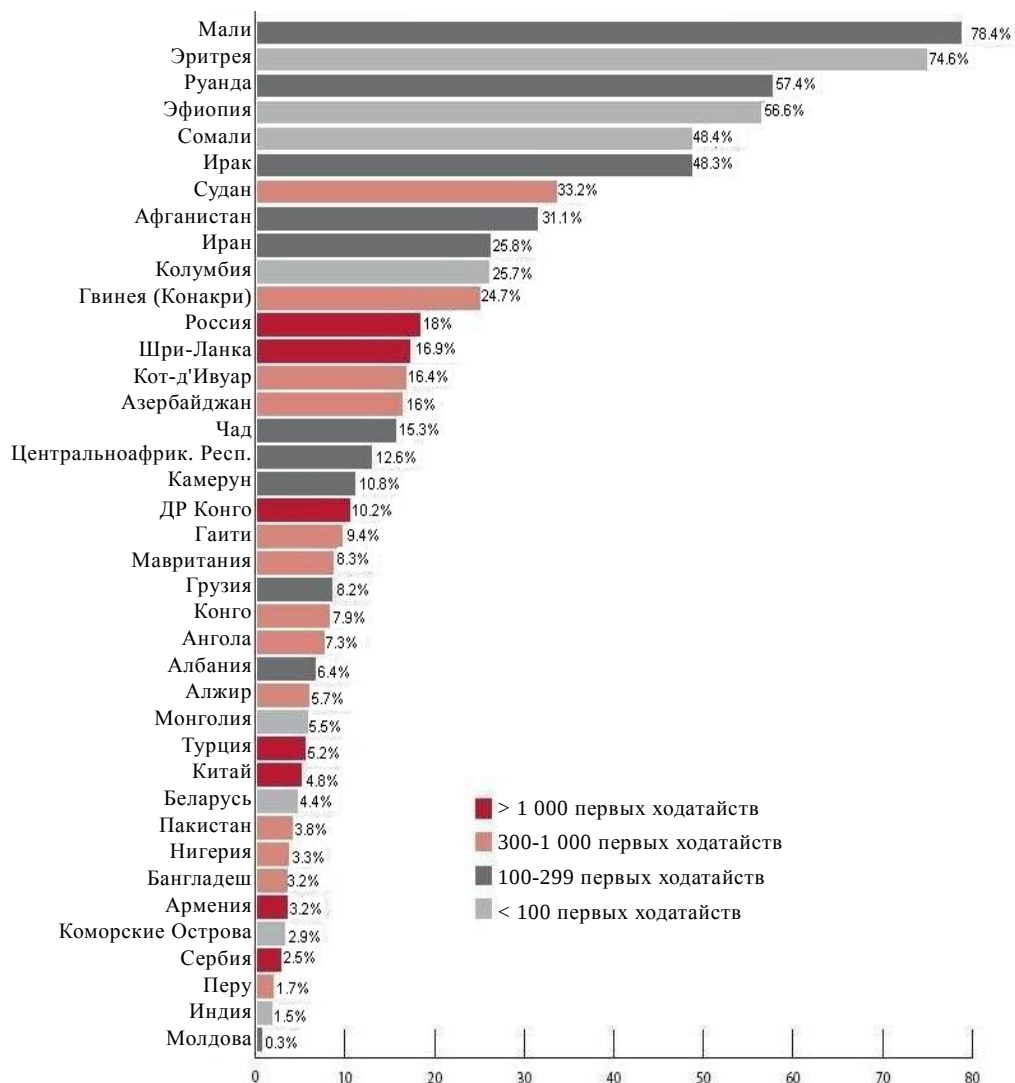
	Женщины	Доля женщин в %	Мужчины	Всего удов- летворенных ходатайств	Доля всех удовлетво- ренных хода- тайств в %
Ходатайства, удовлетворенные в силу Женевской конвенции	3 360	42%	4 664	8 024	91,4%
Ходатайства, удовлетворенные по решению ФУЗБА	1 496	47%	1 708	3 204	36,5 %
Из них по статье 1 а) (2) Женевской конвенции	1 210	44%	1 544	2 754	31,4%
По мандату УВКБ	3	75%	1	4	0,05%
Решение об освобождении	1	100%		1	0,0%
В рамках воссоединения семьи	265	66%	134	399	4,5%
Из которых					
в отношении детей	40	54%	34	74	0,8%
в отношении супругов	209	70%	88	297	3,4%
в отношении опеки	16	57%	12	28	0,3%
Переезд во Францию	15	42%	21	36	0,4%
Основания неизвестны	2	20%	8	10	0,1%
Ходатайства, удовлетворенные после отмены решением НСПУ	1 864	39%	2 956	4 820	54,9%
Удовлетворенные ходатайства апатридов	21	41%	30	51	0,6%
В том числе по Нью-Йоркской конвенции	21	41%	30	51	0,6%
Отмена решением Административного трибунала				0	
Удовлетворенные ходатайства в отношении субсидиарной защиты	394	56%	312	706	8,0%
Из которых решением ФУЗБА	82	56%	64	146	1,7%
НСПУ	312	56%	248	560	6,4%
Всего удовлетворенных ходатайств в 2007 году	3 775	43%	5 006	8 781	100%
Из которых решением ФУЗБА	1 599	47%	1 802	3 401	38,7%
НСПУ	2 176	40%	3 204	5 380	61,3%

Ходатайства, удовлетворенные в 2007 году, в разбивке по основаниям

Доля положительных решений ФУЗБА в 2007 году в отношении наиболее многочисленных представителей некоторых национальностей

(кроме сопровождаемых несовершеннолетних)

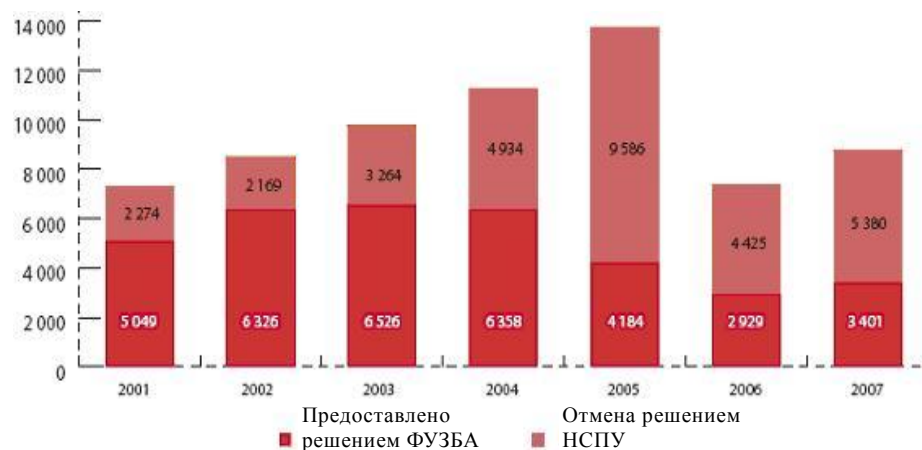
Доля положительных решений ФУЗБА в разбивке по странам



Оценочное количество лиц, помещенных под режим защиты ФУЗБА по состоянию на 31 декабря 2007 года
(кроме сопровождаемых несовершеннолетних)

Континент	Статутные беженцы*		Под субсидиарной защитой		Всего лиц под защитой	
	Из них женщин		Из них женщин		Из них женщин	
	Всего	в %	Всего	в %	Всего	в %
Европа	36 522	43%	656	55%	37 178	43%
Азия	54 289	43%	327	43%	54 616	43%
Африка	33 630	38%	585	64%	34 215	39%
Америка	3 701	41%	268	51%	3 969	42%
Апатриды и лица неизвестного гражданства	948	33%			948	33%
Итого	129 090	41%	1 836	55%	130 926	42%

Ежегодное количество удовлетворенных ходатайств о предоставлении статуса беженца решениями ФУЗБА и НСПУ



185. В ответ на вопрос Комитета в отношении числа возвращенных и высланных лиц правительство доводит до сведения Комитета следующие данные:

а) не допущены в страну (возвращены) (Столичный округ):

2002 год 26 787 чел.
 2003 год 20 278 чел.
 2004 год 20 893 чел.
 2005 год 23 542 чел.
 2006 год 21 235 чел.

б) Исполненные меры по высылке с территории, включая постановления префектов о препровождении к границе (ПППГ) за нелегальное пребывание,

добровольные отъезды, высылку по мотивам поддержания общественного порядка, судебные запреты пребывания на территории и реадмиссию.

2002 год	10 067 чел.
2003 год	11 692 чел.
2004 год	15 660 чел.
2005 год	19 841 чел.
2006 год	23 831 чел., из которых 16 616 случаев ПППГ, 1 419 – добровольных отъездов, 223 – высылки, 1 892 – судебных запретов пребывания на территории и 3 681 – реадмиссии

186. Правительство информирует Комитет о том, что продолжается упорядочение статистических данных за 2007 год. Они будут препровождены Комитету сразу же после их опубликования.

187. Комитет задает правительству вопрос относительно количества зарегистрированных жалоб, в которых содержатся утверждения о применении пыток или других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.

188. Министерство юстиции ведет свою статистику, опираясь на данные об обвинительных судебных приговорах, окончательно вступивших в силу и вписанных в реестр судебной регистрации. С 2000 года ни одно осуждение не было связано с фактами пыток или варварскими деяниями, совершенными лицом, облеченным государственной властью. Информация об осуждениях за умышленные насильственные действия, совершенные лицами, облеченными государственной властью, содержится выше (пункт 126).

189. Как и в отношении любых правонарушений, статистические данные могут дезагрегироваться в разбивке по возрасту, полу и гражданству совершителя.

190. В порядке примера, касающегося умышленных насильственных действий, совершенных лицами, облеченными государственной властью, можно отметить, что в 2006 году из 123 правонарушений, в связи с которыми были зарегистрированы обвинительные приговоры, 2,6% правонарушений были совершены женщинами и 97,4% – мужчинами.

191. Разбивка осуждений по возрастным группам дает следующую картину:

- 31,6% – 30–40 лет
- 25% – младше 25 лет
- 18,4% – 40–50 лет
- 17% – 25–30 лет
- 8% – 50–60 лет.

192. В настоящее время Министерство юстиции разрабатывает новый статистический инструмент. Предусмотренное на 2008/09 год внедрение сети уголовной информации "Кассиопея" в 175 судах большой инстанции (на первом этапе) будет сопровождаться статистическим учетом с помощью связанного с сетью Инфоцентра, который должен открыть для уголовной статистики новые области применения. Речь идет о внедрении комплексного приложения, охватывающего почти всю уголовную сферу деятельности судов большой инстанции, вместо

прежнего программного обеспечения, которое работало разобщенно и охватывало лишь ограниченные участки сети уголовной информации.

193. Новое приложение должно обеспечить создание комплексного статистического инструмента, способного осуществлять учет дел, промежуточных судебных постановлений, лиц и осуждений и способствовать накоплению данных, в частности по типу исков.

194. Кроме того, изучается возможность объединения данных по инцидентам, зарегистрированным службами полиции и жандармерии, с данными о реагировании на них уголовных судебных инстанций. Изучение такой возможности отражает осознание выявленных трудностей, и в частности:

а) существующие различия в системе квалификации нарушений, помимо того, что квалификация тех или иных деяний может изменяться в ходе судопроизводства;

б) кроме протоколов служб полиции и жандармерии, в суды поступают непосредственные жалобы жертв, сообщения о нарушениях, а также протоколы других административных и соответствующих компетентных органов;

в) различия в сфере применения статистики: "полицейская" статистика касается только преступлений и деликтов, тогда как статистика системы правосудия охватывает нарушения пятого класса и споры в связи с нарушениями правил дорожного движения.

195. Таким образом, программа "Кассиопея" предназначена для гармонизации всех этих данных. Для этого начиная с 15 ноября 2006 года регулярно проводятся совещания межведомственной рабочей группы в составе представителей полиции, системы правосудия и жандармерии, которая стремится обеспечить согласованность всех обменов между различными существующими программными приложениями.
